



# CÔTÉ MÉJANES

Le mois de la bibliothèque

Novembre 2016

# LE MOT DU DIRECTEUR

L'automne  
est de tradition  
la saison  
de la littérature

L'automne est de tradition la saison de la littérature, avec la rentrée littéraire et la saison des prix.

Nous recevons en cette fin d'année nombre d'auteurs pour des rencontres ou des conférences. Des projections enrichissent ces moments avec les écrivains.

Dans le cadre du partenariat avec « Les Amis du Monde Diplomatique » nous accueillons Gérard Mordillat, qui explore le monde du travail, mais qui aborde aussi sous l'angle littéraire et historique, dans des ouvrages et des documentaires passionnants, les textes fondateurs du Christianisme et de l'Islam.

Autre temps fort, la rencontre avec Marguerite Pozzoli, traductrice et Domenico Biscardi, journaliste qui présentent l'ouvrage emblématique de l'art culinaire italien du célèbre Pellegrino Arturi « *La science en cuisine et l'art de bien manger* », reflet de l'art de vivre au XIX<sup>e</sup>.

Le 30 novembre, Sylvain Prudhomme, figure montante de la jeune génération d'écrivain, vient nous parler de son nouveau roman qui se situe dans la plaine de la Crau. Notons qu'il est dans le dernier carré pour le Grand prix de l'Académie Française.

Citons encore pour ce mois de novembre foisonnant le festival « Lettres d'Europe et d'ailleurs » et la lecture de l'ouvrage de Marilène Vigroux.

Une manifestation organisée par la bibliothèque autour d'André Malraux, « Les métamorphoses d'une œuvre », se prolongera jusqu'à la fin de l'année. Conférences, lecture musicale, projections, exposition, vous sont proposées sur plusieurs sites : le conservatoire, l'Institut d'Études politiques, la Méjanas.

Faites le plein de littérature en cette fin d'année.

**Rémy Borel**

Conservateur d'État en chef, directeur de la bibliothèque Méjanas

# LE MOT DE L'ÉLUE

Pour la sixième année, les rencontres littéraires « Lettres d'Europe et d'ailleurs » font escale à Aix-en-Provence, le samedi 26 novembre.

Proposées et animées par Nicole Bary, éditrice, traductrice et Présidente de l'association « Les Amis du Roi des Aulnes », ce rendez-vous annuel avec des auteurs venus de toute l'Europe, d'Est en Ouest et du Nord au Sud, nous offre des moments d'échanges, de dialogues, quelquefois de confrontations, toujours totalement captivants. Chaque écrivain s'exprime dans sa langue d'écriture pour faire valoir ses valeurs et ses points de vues. On découvre des œuvres passionnantes et chaque table ronde provoque inévitablement l'envie de lire chacun des livres de ces auteurs. L'édition 2016 a pour thème un sujet brûlant d'actualité dans ce monde bouleversé déchiré par les guerres : « Quand la littérature parle de frontières ». Le festival Gamerz, festival multimédia, propose pour sa 12<sup>e</sup> édition du 4 au 13 novembre des parcours d'expositions axés sur les pratiques numériques de la création contemporaine.

50 artistes dévoilent leurs créations sur 5 lieux différents entre Aix et Marseille.

Ainsi la bibliothèque qui s'ouvre toujours plus au numérique, à la création et à l'art contemporain offre ses espaces à France Cadet, Gérard Souliohl, Paul Destieu et François Lejault pour une exposition d'hologrammes.

Autre rendez-vous de ce mois de novembre, « Images de Ville » présent à la bibliothèque Méjanas, avec une exposition originale : 5 étudiants de l'École d'Art d'Aix-en-Provence nous présentent leur propre vision d'un axe historique de la ville de Porto, débouchant sur le fleuve Dobro.

Littérature, art contemporain, numérique, les événements culturels se bousculent durant cet automne. La bibliothèque Méjanas a ce désir constant d'être au cœur de la vie culturelle aixoise.

**Madame Sophie Joissains**

Maire adjoint, délégué à la Culture  
Sénateur des Bouches-du-Rhône



### FERMETURE DES BIBLIOTHÈQUES

Mardi 1er et vendredi 11 novembre

### FERMETURE EXCEPTIONNELLE DE L'ESPACE ÉTUDE

Vendredi 25 et samedi 26 novembre

# SOMMAIRE

## ÉVÉNEMENTS DU MOIS

- GÉRARD MORDILLAT p.6
- LETTRES D'EUROPE ET D'AILLEURS p.8
- SYLVAIN PRUDHOMME p.9
- MARGUERITE POZZOLI ET DOMENICO BISCARDI, TRADUCTEURS p.10
- MARILÈNE VIGROUX p.11
- RENAUD LAMBERT p.11

## LES RENDEZ-VOUS DU MOIS

- ANDRÉ MALRAUX LES MÉTAMORPHOSES D'UNE ŒUVRE p.12
- FESTIVAL GAMERZ p.15
- CLÉS POUR L'ART CONTEMPORAIN p.19
- SYMPHONIE URBAINE p.20
- ESCALES INA SAISON 3 p.21
- CONCERT DU SAMEDI p.21
- LES DOCUMENTAIRES DU MERCREDI p.22
- AUDIODESCRIPTION p.22
- NUMÉRIQUE p.23
- DÉPANNAGE p.23
- CLUB LECTURE p.24

## JEUNESSE 📖

- HISTOIRES DE CAILLOUX DEUXIÈME PARTIE ! p.25
- LES PETITES OREILLES p.28
- LES BOBINES DU MERCREDI p.28
- NUMÉRIQUE p.29

## CÔTÉ PARTENAIRES

- LES ÉCRITURES CROISÉES p.30
- LES ÉCRITURES CROISÉES ET LA FONDATION SAINT-JOHN PERSE p.31
- FONDATION SAINT-JOHN PERSE p.31
- LES AMIS DE LA MÉJANES p.32
- LE COMITÉ AIXOIS DE LA LÉGION D'HONNEUR p.32
- INSTITUT DE L'IMAGE p.33

## FORUM CULTUREL

- IMAGE DE VILLE p.36
- CLINTON FEARON, TOKO BLAZE ET NAGHAM p.36
- RENCONTRE AVEC MICHEL SERRES p.37
- KALLIROI ET LE FADOREBETIKO PROJECT p.37
- PHOT'AIX 2016 p.38
- LES TROYENS, LE MYTHE DE CASSANDRE INVESTI PAR BERLIOZ p.38
- FESTIHANDIVALIDE 5<sup>E</sup> ÉDITION p.39

## C'EST POUR BIENTÔT

- APPEL À CANDIDATURE p.39

## LA GAZETTE DU MARQUIS

- RACONTE-MOI UN CAILLOU p.40

## L'AGENDA CÔTÉ MÉJANES

p.42

## BIBLIOTHÈQUES MODE D'EMPLOI

p.44

# LES ÉVÉNEMENTS DU MOIS

## GÉRARD MORDILLAT

### ■ LE ROMANCIER SOCIAL

**PROJECTION** *Le grand retournement*, durée 1h17.

**RENCONTRE** avec Gérard Mordillat, animée par les étudiants Métiers du livre de l'IUT Aix-Marseille université.

« On m'a souvent présenté comme un écrivain, un cinéaste 'engagé' et cette présentation m'a toujours laissé perplexe parce que, quelques soient les bonnes intentions du présentateur ou de la présentatrice, j'ai toujours senti que, consciemment ou inconsciemment, cette présentation revenait à enterrer sous elle l'écrivain ou le cinéaste. À partir du moment où un écrivain ou un cinéaste est désigné comme 'engagé', l'engagement prime sur la littérature ou le cinéma, les annule voire les efface. Mais non seulement les commentateurs me désignent comme 'engagé' mais réclament que j'adhère à cette désignation ; que je me désigne moi-même comme écrivain ou cinéaste 'engagé', comme le fou à qui le psychiatre demande d'avouer qu'il est fou ou le policier contraignant le criminel à avouer son crime. Pour certains, je serais donc un écrivain engagé qui écrirait des romans 'sociaux', pour moi je suis un écrivain qui parle du monde du travail, du réel, du monde où nous sommes et qu'il ne faut jamais renoncer à transformer. »

**Vendredi 18 novembre - 14h30**  
Salle Armand Lunel

Les Amis du Monde diplomatique, l'Institut de l'Image, le département Métiers du livre de l'IUT-AMU, la bibliothèque Méjanes.

### ■ JÉSUS ET MAHOMET

**PROJECTION** *Le livre de l'Islam : Qui a écrit le Coran ?*  
durée 52min.

**DÉBAT** avec Gérard Mordillat animé par Marc Durand de la Ligue des droits de l'homme.

« Depuis près de vingt ans, je travaille avec Jérôme Prieur sur les textes fondateurs du christianisme (Corpus Christi, l'Origine du christianisme, l'Apocalypse) et de l'islam (Jésus et l'islam). Ces quatre séries réalisées pour Arte ont donné lieu à quatre livres où nous exposons nos propres recherches sur les questions soulevées par ces textes, nous proposons des hypothèses et des réflexions (Jésus contre Jésus, Jésus après Jésus, Jésus sans Jésus et Jésus et Mahomet). C'est dire que notre travail absolument laïc se situe exclusivement du côté de la littérature et de l'histoire. Nous faisons de la critique textuelle et de la critique historique face à des textes chrétiens ou musulmans que nous ambitionnons de lire comme des textes, comme n'importe quel autre texte. Parce que le succès du christianisme comme de l'islam, c'est d'abord le succès de la littérature. »

**Samedi 19 novembre - 14h30**  
Salle Armand Lunel

Les Amis du Monde diplomatique, l'Institut de l'Image, la bibliothèque Méjanes, la Ligue des droits de l'homme.  
[www.amis.monde-diplomatique.fr](http://www.amis.monde-diplomatique.fr)

### ■ COBIAC Une vente solidaire de livres

**RENCONTRE** Il y en aura pour tous les goûts des grands et des petits : romans, essais, documents historiques, biographies, théâtre, poésie, beaux-livres, BD, albums, contes, DVD, CD, vinyles...prix bradés. Le bénéfice de cette vente contribuera au financement en particulier de 4 projets en Asie, Afrique, Proche-Orient et Maghreb.

- Kheua khay : accompagnement au développement de bibliothèques de village au Laos.
- Akiliso : appui à la création de deux bibliothèques dans la région Ouest du Burkina Faso.
- Maerifa : développement du numérique dans le réseau de lecture publique du Gouvernorat de Béthléhem.
- Vivre ensemble : les médiathèques, actrices du dialogue interculturel, France-Liban-Algérie.

**Samedi 19 novembre - de 10h à 18h**  
Rue Lacarrière



DR © Cobiac

### Collectif de bibliothèques et intervenants en action culturelle (COBIAC)

Acteur de la coopération internationale, le COBIAC s'engage en faveur du développement de la lecture et des bibliothèques (publiques et scolaires). Depuis 1979, le COBIAC mobilise un réseau de professionnels bénévoles et salariés qui mettent leurs savoir-faire au service de projets structurants d'accès à la lecture. Il favorise la culture à la rencontre de tous les publics, en organisant ou soutenant des manifestations culturelles en région Provence-Alpes-Côte-d'Azur et dans les pays partenaires et en réalisant, produisant et diffusant des expositions dont la location contribue au soutien des projets. Le soutien des particuliers, des collectivités et des entreprises, est une ressource précieuse pour la poursuite de ses actions.

Contact : 04 42 28 53 46  
210 chemin de Granet 13090 Aix-en-Provence  
[contact@cobiac.org](mailto:contact@cobiac.org)



DR © Cobiac

## LETTRES D'EUROPE ET D'AILLEURS

### QUAND LA LITTÉRATURE PARLE DE FRONTIÈRES

La frontière, lieu de rencontre ou de confrontation ? Lieu d'ouverture ou de repli ? Le paradoxe de la frontière réside peut-être en ceci qu'elle est à la fois lieu de rencontre et de confrontation, lieu d'échange et d'exclusion. Les frontières évoluent en permanence, et de manière paradoxale : tandis qu'avec la mondialisation des échanges économiques et Internet, les frontières semblent devoir s'ouvrir toujours plus, la « crise des migrants » que connaît l'Europe depuis l'été 2015 a remis au goût du jour l'idée d'une affirmation des frontières. Et elles font débat : faut-il les ouvrir grand ou les renforcer ? Ont-elles vocation à être des filtres ? Des remparts contre un danger ? Sont-elles un gage de la sécurité intérieure ou le signe de sa fragilité ? Quand elles ne sont pas un mur hermétique qui étouffe, elles dessinent les contours d'une culture, d'une histoire et, avant tout, d'une langue. Passer une frontière, être étranger, c'est avant tout être confronté à une autre langue.

Que nous dit alors la littérature sur ce double mouvement d'exclusion et d'inclusion propre à la frontière ? Pour la sixième édition du festival LETTRES D'EUROPE ET D'AILLEURS, nous entendrons, après leur escale à Paris les 22 et 23 novembre, la parole des écrivains Jan Brokken (Pays-Bas), Iso Camartin (Suisse), Velibor Colić (Bosnie/France), Elisabeth Horem (France/Suisse), Florina Ilis (Roumanie), Katja Petrowskaja (Ukraine/Allemagne), Isaac Rosa (Espagne), Alain-Claude Sulzer (Suisse), Olga Tokarczuk (Pologne, sous réserve). Tous, ils interrogent la frontière – qu'elle soit géographique, politique, linguistique, physiologique ou psychologique.

### ■ PENSER LA FRONTIÈRE, ENTRE EXCLUSION ET UTOPIE

Colloque organisé par Nicole Colin, Catherine Teissier, Béatrice Gonzales-Vangell, Joachim Umlauf

- 11h-12h30  
Identité/Altérité : entretien avec Velibor Colić et Florina Ilis (modération : Joachim Umlauf)
- 16h-18h  
Traverser la frontière : entretien avec Jan Brokken et Alain-Claude Sulzer (modération : Nicole Colin)

**Vendredi 25 novembre**  
Université d'Aix-Marseille - 29 avenue Robert Schumann

### ■ PENSER LA FRONTIÈRE, ENTRE EXCLUSION ET UTOPIE (SUITE)

- 11h-12h30  
Langues et frontières : entretien avec Iso Camartin et Elisabeth Horem

**Samedi 26 novembre**  
Bibliothèque Méjanès - Salle Jean-Marie Bouvaist  
Entrée libre - Traduction consécutive assurée

### ■ A L'ÉCOUTE DES TEXTES, LECTURES ET ENTRETIENS :

- 14h-14h45  
Alain-Claude Sulzer avec Joachim Umlauf
- 14h45-15h30  
Isaac Rosa avec Francesca Isidori
- 15h30-16h15  
Jan Brokken avec Margot Dijkgraaf
- 16h15-17h  
Florina Ilis avec Francesca Idori
- 17h-17h45  
Iso Camartin avec Joachim Umlauf

**Samedi 26 novembre**  
Bibliothèque Méjanès - Salle Jean-Marie Bouvaist  
Entrée libre - Traduction consécutive assurée

Organisateurs : Les Amis du Roi des Aulnes ([www.leroidesaulnes.org](http://www.leroidesaulnes.org)) en collaboration avec la bibliothèque Méjanès ([www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com)) et l'université Aix-Marseille, le centre greco-allemand de Provence



DR

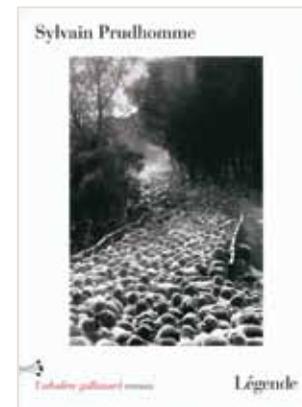
## SYLVAIN PRUDHOMME

### ■ LÉGENDE, GALLIMARD, 2016

**RENCONTRE** avec l'auteur Sylvain Prudhomme.

Après l'Algérie, avec *Là avait dit Bahi* et la Guinée Bissau avec *Les Grands* qui sort en poche ces jours-ci, Sylvain Prudhomme nous entraîne avec son nouveau roman *Légende* publié chez Gallimard dans la plaine de la Crau, tout à la fois désert de pierres balayé par le mistral et plaine de western. Il y raconte le destin tragique de deux frères, l'un Fabien steward et l'autre Christian collectionneur de papillons à Madagascar disparus le même jour à 10.000 kilomètres l'un de l'autre dans les années 70. Histoire de transhumance mais aussi histoire d'une génération perdue. Histoire d'une boîte de nuit « La Chou ». Patchwork de voix dans le silence de la Camargue.

**Mercredi 30 novembre - 18h**  
Bibliothèque Méjanès - Espace lecture



## MARGUERITE POZZOLI ET DOMENICO BISCARDI, TRADUCTEURS

**RENCONTRE** Marguerite Pozzoli (traductrice, directrice de la collection « *Lettres italiennes* » aux éditions Actes Sud) et Domenico Biscardi (journaliste culturel pour la presse italienne et française, cofondateur du Club Criollo).

Marguerite Pozzoli et Domenico Biscardi présentent l'œuvre célèbre de Pellegrino Artusi *La Science en cuisine et l'art de bien manger* publiée pour la première fois dans son édition intégrale chez Actes Sud et consacrée aux sciences gastronomiques et à l'art de la bonne table. Ils évoqueront l'itinéraire atypique d'un manuel de cuisine qui, originellement publié à compte d'auteur en 1890, connaîtra peu à peu un succès national - et international - après s'être enrichi, au fil des éditions et jusqu'à la mort de son auteur, d'innombrables recettes, constituant ainsi un témoignage non seulement culinaire, mais historique, sociologique et linguistique, de l'histoire italienne.

**Judi 17 novembre - 18h30**  
Bibliothèque Méjanes - Auditorium



## PELLEGRINO ARTUSI

Extrait du catalogue  
des éditions Actes Sud

Pellegrino Artusi est né en 1820 en Émilie-Romagne, à Forlimpopoli, installé à Florence, il abandonne son métier de commerçant pour se consacrer à ses deux passions : la littérature, et surtout la cuisine. En 1891, il publie à compte d'auteur *La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene*, fruit de ses nombreux voyages dans le Nord et le Centre de l'Italie ; cette première édition comporte 475 recettes. Les éditions successives verront grossir le nombre des recettes, fruits de ses échanges épistolaires avec toutes sortes de correspondants – et surtout de correspondantes – des quatre coins de l'Italie, et connaîtront des tirages de plus en plus importants.



DR © La scienza in cucina, l'arte di mangiar bene, 1891

## MARILÈNE VIGROUX

■ **SANS ALLUMETTES OU L'ART DE VAGABONDER,**  
THEBOOKEDITION, 2015

**RENCONTRE** avec Marilène Vigroux

Lecture à deux voix avec Dominique Larrieu et Hélène Clémenson.

*Sans allumettes*, c'est l'histoire de personnages et de situations en marge (nomadisme, folie, prostitution, homosexualité, drogue), d'une autorité et de ses institutions, c'est aussi une histoire d'amour, un temps futur, une phénoménologie, un érotisme qui interroge le poétique... autant de points non pas d'ancrage mais d'invitation au voyage comme une pratique de notre part de « hors de nous ». Dominique Larrieu (chanteuse et journaliste) et Hélène Clémenson (comédienne et animatrice) vous plongeront dans un espace fantasque, grave ou rieur. Un jeu subtil avec les personnages au service de l'écriture du livre *Sans allumettes ou l'art de vagabonder*. Cette lecture (40min) sera suivie d'une rencontre avec l'auteur Marilène Vigroux, écrivaine et animatrice d'ateliers d'écriture, docteur en arts plastiques, esthétique et sciences de l'art.

**Mardi 22 novembre - 17h30**  
Bibliothèque Méjanes - Espace lecture



## RENAUD LAMBERT

■ **MANUEL D'ÉCONOMIE CRITIQUE, LE MONDE  
DIPLOMATIQUE, 2016**

**RENCONTRE** Renaud Lambert, rédacteur en chef adjoint du Monde diplomatique et auteur du livre. Débat animé par les étudiants de l'IEP d'Aix-en-Provence.

*Le Manuel d'Économie* du Monde diplomatique est une plongée dans le monde mystérieux de l'économie dominante dont les principes gouvernent maints aspects de nos vies. Les libéraux ne se satisfont pas des êtres humains tels qu'ils sont : trop imprévisibles, mus par des passions obscures. Ils ont donc inventé l'individu néoclassique. Dépourvu de culture et d'affect, celui-ci n'éprouve aucun sentiment : pas d'amour, pas de haine, pas de solidarité, encore moins d'abnégation. Il permet de produire de savants travaux de laboratoire sur le fonctionnement du monde sans avoir à se soucier d'histoire, de géographie ou d'émotions. Renaud Lambert nous éclairera sur les bases et les enjeux de cette discipline de pouvoir.

**Mercredi 23 novembre - 18h**  
Cité du livre - Amphithéâtre de la Verrière

Avec les Amis du Monde diplomatique.

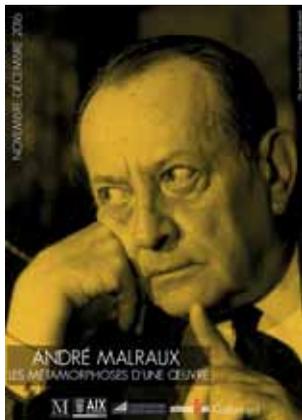


# LES RENDEZ-VOUS DU MOIS

## ANDRÉ MALRAUX LES MÉTAMORPHOSES D'UNE ŒUVRE

**EXPOSITION** L'exposition présentée fait écho à la conférence donnée à l'institut d'études politiques et à la lecture musicale proposée au conservatoire Darius Milhaud. Ces trois actions ouvrent le temps fort sur André Malraux organisé par la bibliothèque Méjanes où se dérouleront en décembre les rencontres de clôture.

Œuvres dédicacées, éditions originales, correspondances, presse, rappellent et rapprochent l'homme et l'écrivain. L'exposition se déclinera sur quatre thèmes : Malraux et l'Asie, Malraux l'homme engagé, Malraux ministre, Malraux et l'art.



DR © André Malraux, Les métamorphoses d'une œuvre

### ■ ANDRÉ MALRAUX

**PROJECTION** *Images de la culture collection Aventuriers et Écrivains.*

Réalisation : **Marc Bessou** - production : la Sept, Pathé cinéma, Julianne films - participation : CNC, ministère de la culture et de la communication (DDF) - Projection en continue

Lydia Rosenberg écrit à propos de ce film documentaire : Jean Lacouture évoque un *Malraux un peu Indiana Jones, celui qui fut condamné à trois ans de prison ferme pour une histoire de statues découpées dans des temples chinois...* Mais il y a aussi bien sûr, le Malraux de *La condition humaine*, ce roman de la jeunesse du XX<sup>e</sup> siècle. *Il voulait changer le monde comme on doit en avoir envie à 20 ans mais lui, ça a duré*, explique Françoise Giroud. Ton mi-amusé, mi-respectueux pour cet être cultivé, remarquablement intelligent, *qui vous éclaboussait mais avait peu de réponse*. Françoise Verry est admirative : *Il allait toujours vers ce qui dans l'homme dépasse l'homme*. Le film évoque aussi le Malraux de la Résistance, celui du discours sur Jean Moulin, du fondateur des maisons de la culture, celui de la guerre d'Espagne, du compagnonnage avec De Gaulle et le passionné d'art.

**Du mardi 29 novembre au samedi 31 décembre**  
**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

Vendredi 9 décembre - 17h  
Samedi 10 décembre - 10h  
Visites guidées sur inscription 04 42 91 98 00  
Groupe limité à 15 participants  
Rendez-vous à l'accueil de la bibliothèque.

### ■ ANDRÉ MALRAUX UNE CONCEPTION DE L'ART

**CONFÉRENCE** de Sophie Doudet.

Elle enseigne à l'Institut d'Études Politiques d'Aix-en-Provence la culture générale et l'histoire des idées, et a soutenu une thèse de doctorat en littérature contemporaine. Elle est spécialiste de l'œuvre de Malraux. Elle présentera à partir d'un power-point des œuvres choisies dans **le musée imaginaire** d'André Malraux.

Surtout connu comme romancier, intellectuel engagé puis ministre des affaires culturelles, André Malraux (1901-1976) l'est moins comme essayiste passionné par l'art. Son interrogation sur la création artistique nourrit pourtant toute son œuvre des premiers articles qu'il fait paraître dans des revues d'avant-garde des années 20 au dernier tome posthume de *La Métamorphose Des Dieux*. Comment la réflexion sur l'art menée par Malraux s'articule-t-elle avec l'ensemble de ses autres écrits romanesques et politiques ? Comment a-t-elle pu guider son action ministérielle ? Quel est son héritage au XXI<sup>e</sup> siècle ?

**Jeudi 17 novembre - 18h**  
**Institut d'études politiques - Amphithéâtre Cassin**

Avec l'Institut d'Études Politiques d'Aix-en-Provence

### ■ LOUISE DE VILMORIN ET ANDRÉ MALRAUX : UNE AMITIÉ AMOUREUSE

**LECTURE MUSICALE** par Édouard Exerjean.

Professeur aux conservatoires de Paris et Marseille, Édouard Exerjean manifeste très tôt des dispositions pour la musique. Pianiste, il fut élève de Pierre Barbizet au conservatoire de Marseille tandis qu'il obtenait en parallèle une Licence puis une Maîtrise de Lettres à la faculté d'Aix-en-Provence. Depuis 1991, Édouard Exerjean réunit les deux passions qui l'animent. Il offre au public des spectacles au cours desquels il est à la fois pianiste et conteur.

« *Votre absence me désunit. Je ne suis tout entière qu'en votre présence.* » Louise de Vilморin à André Malraux le 29 décembre 1967.

Édouard Exerjean tisse le son et l'écrit pour faire émerger de leur échange deux écrivains, deux personnalités sensibles : André Malraux et Louise de Vilморin. Un moment privilégié qui ouvre merveilleusement ces rencontres avec en écoute musicale des œuvres de Francis Poulenc, Darius Milhaud, Mozart et Chopin... Quant aux textes lus, ils nous plongeront dans les écrits de Louise de Vilморin : *Sainte-Unefois, Fiancailles pour rire, L'alphabet des aveux*, comme dans ceux de Malraux notamment à travers des extraits de *La condition humaine*...

**Mercredi 23 novembre - 18h**  
**Conservatoire Darius Milhaud - Salle Vilette**  
**Stand Librairie Goulard**

Avec le conservatoire Darius Milhaud

## ET POUR CONTINUER

LE CLIN D'ŒIL À LA  
MANIFESTATION  
HISTOIRES DE CAILLOUX

Voici le texte d'un calligramme de Louise de Vilmorin à André Malraux :

« Cailloux des souvenirs  
vous faites trop de bruit en vous entrechoquant.  
J'en ai la tête lourde le cœur fou, l'âme folle,  
et quand tombe la nuit et que je vous entends  
je voudrais être sourde... »



## EN SAVOIR PLUS

**Pour vous permettre de comprendre ce brillant et complexe personnage et son œuvre.**

Vous trouverez sur le site de la bibliothèque une bibliographie sélective qui propose 5 approches d'André Malraux et de son œuvre sous différents supports, livres, DVD, revues :

- découvrir **la vie passionnante** de Malraux
- mieux comprendre **l'œuvre** de Malraux
- **s'engager** avec Malraux
- découvrir **le Ministre de la culture** et son action
- **aimer l'art** avec Malraux

[www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com)

## FESTIVAL GAMERZ

Le festival international des Arts Multimédia GAMERZ revient pour sa 12<sup>e</sup> édition à Aix-en-Provence du 4 au 13 novembre et propose un parcours d'expositions, entièrement gratuit, pensé comme un espace de liberté, de réflexion et de jeu autour de créations post-modernes. Axé sur les pratiques numériques dans la création contemporaine, le festival propose une sélection de travaux et d'installations jonglant avec des notions d'univers simulé et des esthétiques issues des nouvelles fabriques numériques. Ce circuit place sur le devant de la scène des créations qui ne sont actuellement que partiellement archivées et peu diffusées, offrant un panorama de ces nouveaux dispositifs artistiques parfois alternatifs et subversifs et qui, au-delà des aspects récréatifs et culturels, éveillent des réflexions sur les métamorphoses de notre société. Cette année, près de 50 artistes internationaux présenteront des installations multimédia dans 5 lieux culturels entre Aix-en-Provence et Marseille. Expositions, performances, rencontres, conférences, ateliers et concerts alimenteront une programmation riche et novatrice à la frontière des arts et des technologies en téléportant le public au cœur de ces nouvelles formes d'expression.

**M2F Créations - Lab GAMERZ**

**Patio du Bois de l'Aune**

**1 place Victor Schoelcher**

**13090 Aix-en-Provence**

Tél. : 04 88 05 05 67 - 07 83 57 03 21

Email : [contact@lab-gamerz.com](mailto:contact@lab-gamerz.com)

[www.lab-gamerz.com](http://www.lab-gamerz.com)



DR © Festival Gamerz 2016



DR © Lukas Aebels - Temple DIN



DR © Paul Destieul - Mouvements pour batterie

## LES LIEUX

Le festival, s'articule cette année autour de deux problématiques servant de fils conducteurs aux expositions

### UNIVERS SIMULÉS

Fondation Vasarely

Art-cade - Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine (Marseille)

### D. GÉNÉRER

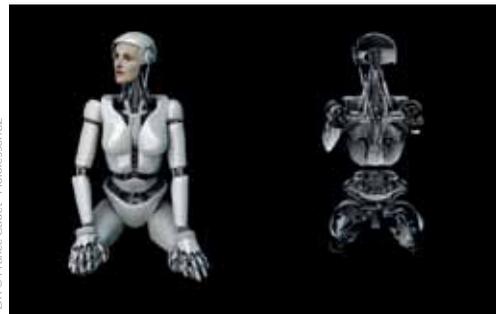
Galerie de l'École Supérieure d'Art

Théâtre No

Bibliothèque Méjanes

Office de Tourisme

Seconde Nature



### ■ HOLO-LAB D.GENERER

**EXPOSITION** travaux d'artistes accueillis en résidence sur des dispositifs open-source de « Paper Ghost Hologram », développés au Lab GAMERZ en partenariat avec l'entreprise Digital Art international.

#### France Cadet, HoloLeçon n°32

France Cadet détourne une fois de plus une leçon de séduction d'une célèbre marque de lingerie en transposant la « leçon n°32 : l'inciter à méditer » dans l'univers robotique. L'artiste explore l'imaginaire contemporain en matière de cyborg. Mi-femme mi-robot, elle se met directement en scène dans la peau d'un gynoïde (un robot à l'apparence féminine). Grâce à un scan de son visage et une modélisation 3D, l'artiste nous présente une animation holographique d'un cyborg à son effigie en position agenouillée et poings liés. Telles ces poupées à visage humain en vogue au Japon, cet androïde au corps artificiel et au visage humain mais froid, semble pourtant éprouver du désir. Cette machine désirante apparaît à l'écran par tranches successives. Cet enchaînement de sections de corps crée une animation qui nous plonge dans l'anatomie électronique interne de cette créature, tout en reconstruisant progressivement son enveloppe externe. Après s'être matérialisée, cette évanescence pin-up des temps modernes, effectue lentement une révolution, avant de disparaître à nouveau par coupes régulières. Naturellement artificiels, ces hybrides biomécaniques nous interrogent sur les émotions, les sentiments et le désir sexuel que ces machines pourraient ressentir.

[www.cyber-doll.com](http://www.cyber-doll.com)

#### Géraud Soulhiol, Projet Arena

La projection holographique « *Projet Arena* » nous présente, sous la forme de portraits d'architectures maquettées, une série de trois édifices mystérieux et monumentaux semblables à des temples. Mais, à y regarder de plus près, ces « projets » ont pour base commune des structures architecturales de stades ou d'arènes. Géraud Soulhiol détourne ces infrastructures fétiches de notre époque ; il en retourne les tribunes, en décuple les étages et nous donne à voir des contre-architectures dont la fonction reste à inventer. Géraud Soulhiol est né en France en 1981, il vit et travaille à Paris. Son travail qui a pour épine dorsale le dessin, sur papier ou sur porcelaine au départ, se prolonge aussi vers la maquette, l'animation et l'impression en trois dimensions.

[www.geraudsoulhiol.com](http://www.geraudsoulhiol.com)

#### Paul Destieu, Mouvements pour batterie, d'après Himéra

Mouvements pour batterie est une animation 3D réalisée à partir de la captation – électro-magnétique – des mouvements du batteur Damien Ravnich, durant l'interprétation du morceau Himéra de Postcoïtum. Cette séquence se développe en un lent traveling à 360° autour de deux parallélépipèdes animés par le jeu du percussionniste, restituant ainsi le déroulé d'une frappe unique, capturée en une série de coordonnées numériques. Synchronisée avec le titre original, la chorégraphie de ces deux prismes invite à une écoute orientée autour des formes de représentations rythmiques. Dans le cadre du festival GAMERZ, le projet Mouvements pour batterie est adapté à une diffusion sur dispositif holographique autrement appelé Pepper's ghost, pour restituer et rejouer la frappe sonore et fantomatique d'Himéra.

[www.pauldestieu.com](http://www.pauldestieu.com)

#### François Lejault, Répertoire\_01

« *Répertoire* » est un travail de recherche pour la création d'un imagier précieux et utile qui inventorie patiemment et méthodiquement les signes avant-coureurs de la fin d'un monde.

[www.lejault.com](http://www.lejault.com)

#### Du 4 au 13 novembre

#### Bibliothèque Méjanes - rue Lacarrière

Lundi 8h-18h

Du mardi au vendredi 8h-19h

Samedi 9h-19h



## ■ « SCRATCHE TA K7 ! »

**ATELIER** avec Tapetronic

L'artiste Tapetronic vous invite à partager sa passion des manipulations sonores en vous apprenant à détourner et recycler des cassettes audio et des baladeurs pour en faire de nouveaux instruments de musique. Ambiance ludique et magnétique assurée, les possibilités offertes sont infinies : on fabrique des bandes à scratch, on fait rouler des baladeurs, on enregistre sur des supports insolites... et bien plus encore !

[www.alexismalbert.com](http://www.alexismalbert.com)

**Samedi 5 novembre - 14h (durée 2 h)**  
**Bibliothèque Méjanès - Espace Camus\***

## ■ BRUTBOX &amp; INTÉRACTIVITÉ

**ATELIER** avec Réso-nance

La brutbox est un ensemble de capteurs qui permet de créer des instruments de musique adaptés au handicap. Ce dispositif permet aussi de comprendre les bases de l'interactivité capteurs-actionneurs associée à la Malinette, un autre outil pédagogique développé par Réso-nance numérique. Dans cet atelier nous évoquerons donc en vrac : la création musicale interactive, les capteurs, Arduino, l'électronique, le logiciel Pure Data...

[www.reso-nance.org/brutbox](http://www.reso-nance.org/brutbox)  
[www.malinette.info](http://www.malinette.info)

**Mercredi 9 novembre - 14h (durée 2h)**  
**Bibliothèque Méjanès - Espace Camus\***

## ■ IMPRESSION ET SCAN 3D

**ATELIER** avec Bastien Vacherand

L'impression 3D se développe et touche aujourd'hui de vastes domaines et de nombreux utilisateurs. Cette technique d'actualité redéfinit autant les possibilités industrielles qu'artistiques. Découvrez et expérimentez cette technologie au cours d'un atelier de création. Après un premier panorama de cette technique, prenez les commandes et imaginez votre objet à imprimer en trois dimensions. Apprenez à maîtriser un logiciel de modélisation pour donner vie à votre création et repartez avec l'objet imprimé ! L'impression 3D consiste à créer un objet, d'abord imaginé et à le transposer sur ordinateur grâce à un logiciel de modélisation 3D. Le fichier 3D ainsi conçu est ensuite envoyé vers une imprimante spécifique. Celle-ci dépose la matière couche après couche pour former l'objet. La technique de l'impression 3D se fonde sur la fabrication additive. Le spectre des applications est très large : biens de consommation, automobile, aéronautique, bio-médical, design, etc. Elle est aussi utilisée par de nombreux artistes contemporains.

[www.lab-gamerz.com/site/atelier-impression-3d](http://www.lab-gamerz.com/site/atelier-impression-3d)

**Samedi 12 novembre - 14h (durée 2h)**  
**Bibliothèque Méjanès - Espace Camus\***

**\*Ateliers sur inscription 04 88 05 05 67**  
**contact@lab-gamerz.com**  
**Groupes limités à 12 participants**

CLÉS POUR L'ART  
CONTEMPORAIN■ « DES PRATIQUES NUMÉRIQUES DANS L'ART  
CONTEMPORAIN »**TABLE-RONDE** animée par Jean-Paul Ponthot,

Directeur de l'ESAAIX et en présence des  
artistes : Paul Destieu, Ewen Chardonnet, Yann  
Leguay et Benjamin Gaulon

Introduction par Jean-Paul Ponthot, Directeur  
de l'école supérieure d'Art d'Aix-en-Provence  
sur les arts numériques, leur évolution et leur  
enseignement et présentation des artistes  
participant à la table-ronde.

**Paul Destieu** interroge l'évolution des médias et  
la place qu'ils occupent dans notre environnement  
actuel.

[www.pauldestieu.com](http://www.pauldestieu.com)

**Ewen Chardonnet** a participé à de nombreuses  
initiatives artistiques (musique, performances,  
films, fanzines, installations, résidences, production,  
expositions collectives).

[www.ewenchardonnet.com](http://www.ewenchardonnet.com)

**Yann Leguay** réalise un travail sur la matérialité du  
son en utilisant des moyens simples (objets, éditions,  
vidéos installations, performances).

[www.phonotopy.org](http://www.phonotopy.org)

**Benjamin Gaulon** aka Recyclism, artiste,  
enseignant à Parsons Paris The New School for  
Design, s'attache à développer une approche créative  
et critique autour de la technologie, des médias et des  
modes de consommation qu'ils génèrent.

[www.recyclism.com](http://www.recyclism.com)

Dans le cadre des rencontres « *les clés pour l'art contemporain* », le festival invite cette année une série d'artistes, d'écrivains et chercheurs spécialistes de l'utilisation des technologies dans la création contemporaine pour tenter de répondre à différentes questions :

- Quelles sont les différentes motivations des artistes utilisant le « système D » comme outils d'écriture ?
- Quels sont les enjeux qui apparaissent au regard de ces productions artistiques ?
- Le système D serait-il, une des clés de la reconquête des technologies actuelles par leurs utilisateurs ?
- Existe-t-il des points de comparaison entre ce mouvement et différentes avant-gardes artistiques ou littéraires ?
- Quelles sont les esthétiques qui s'en dégagent ?
- Quels sont les nouveaux systèmes de création et de diffusion de ces œuvres ?

Quand l'école supérieure d'art d'Aix-en-Provence s'est donnée pour vocation d'articuler dans tous les sens la relation art sciences et technologie, elle a commencé d'abord par un colloque Art et Cognition en 1994 pour aborder la question de la création dans le champ du numérique et plus particulièrement celui des mondes virtuels. C'est-à-dire que d'emblée, c'est la question épistémologique qui s'est posée. Les questions esthétiques qui ont suivi n'ont jamais été séparées du champ épistémologique. Si l'art provoque la pensée, il y a forcément à l'inverse une pensée, une intention en amont de tout acte de création.

**Samedi 5 novembre - 14h30**  
**Bibliothèque Méjanès - Nef Ouest**

ESAAIX - Festival des arts multimédia GAMERZ

## SYMPHONIE URBAINE

**EXPOSITION** Sébastien Arrighi, Matthieu Berteau, Teresa Chow, Clément Collange, Sarah Deblonde, Barbora Krizova, João Paulo Marques, Kent Robinson, Ivan Silva

Suite à un échange ERASMUS entre l'école supérieure d'art d'Aix-en-Provence et la Faculté des Beaux-Arts de l'Université de Porto, neuf jeunes étudiants vous proposent, à l'occasion du Festival Image de Ville, leurs regards sur un axe historique de la ville de Porto. Les rues d'Alegria et de Saint Victor débouchant sur le fleuve Douro constituent le décor...

Un portrait de Porto d'aujourd'hui mis en perspective avec *Douro, faina fluvial*, court métrage documentaire de Manuel de Oliveira (1931)

Recueillir des images et des matériaux.  
Découvrir un lieu.  
Inventer un regard.  
Se laisser imprégner.

**Neuf regards qui dérivent, se croisent et s'entrecroisent, se donnent à voir et donnent à voir.**

Le temps qui passe.  
Sept jours.  
Jour après jour, nuit après nuit.  
La naissance et la mort.

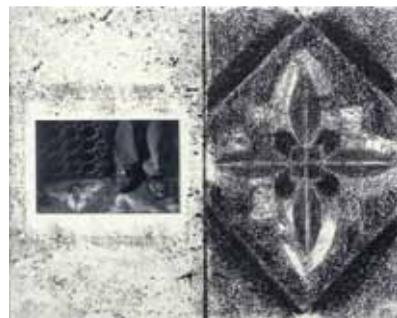
**Neuf prétextes à reconstruire, sous d'autres angles, comme des sculptures, une ville et son histoire, ses méandres et ses ruines ...**

**Du 10 au 19 novembre - de 10h à 18h**  
Bibliothèque Méjanes - Nef ouest

**Jeudi 10 novembre - 18h**  
Vernissage

**Mercredi 16 novembre - de 10h à 18h**  
Journée de médiation en présence des étudiants et artistes

Dans le cadre du festival Image de ville, voir page 36  
Plus d'informations sur [www.ecole-art-aix.fr](http://www.ecole-art-aix.fr)



DR © Image de Ville, João Paulo, Marques

## ESCALES INA SAISON 3

■ **LA CHANSON FRANÇAISE**  
Canetti/Barclay, un duel en chanson

**PROJECTION** La séance sera suivie d'une conférence-débat animée par **François Billard**, musicologue, auteur de nombreux livres sur la musique, producteur et musicien. En présence de la réalisatrice, **Joëlle Miau**.

Troisième escale, un duel en musique : c'est l'histoire de deux célèbres directeurs artistiques, dénicheurs de talents, qui ont marqué le XX<sup>e</sup> siècle, Jacques Canetti et Eddie Barclay. Tout les oppose, leurs origines sociales et culturelles, leurs générations, leur sensibilité artistique. Si Barclay admire jalousement Canetti, ce dernier boude ce jeune trublion. Alors ? Qui sera le vainqueur ?

**Mercredi 16 novembre - 17h (durée 52 min)**  
Bibliothèque Méjanes - Auditorium

En partenariat avec l'INA



DR Canetti-Barclay/undiefen.chansons

## CONCERT DU SAMEDI

■ **FOLK ET BLUES**

**MUSIQUE** Groupe **Blue orchid and friends**

Un chanteur et guitariste ainsi qu'un harmoniciste. Formé à Aix-en-Provence, le groupe Blue Orchid and friends, composé de Clément Bedouk au chant et à la guitare et Elie Coquard aux harmonicas se manifeste au travers de plusieurs formations diverses, que ce soit en duo acoustique, trio ou quartet. Ainsi, ces musiciens réinterprètent à leur manière les classiques intemporels du Blues et de la Folk allant de Leadbelly à Bob Dylan en passant inévitablement par Muddy Waters, les Rolling Stones ou encore Ray Charles pour ne citer qu'eux. C'est réunis pour l'occasion en duo acoustique qu'ils vous invitent à partager leur univers mêlé d'influences diverses telles que le funk et la Soul dans une ambiance chaleureuse où, sans aucun doute, chacun (jeune ou moins jeune) y trouvera sa place !!!

**Samedi 19 novembre - 16h**  
Bibliothèque Méjanes - Espace arts du spectacle

## LES DOCUMENTAIRES DU MERCREDI

### ■ AU GRÉ DU TEMPS

**PROJECTION** Cobra films, 2007 - 47 min.

Dominique Loreau filme trois installations éphémères et végétales de l'artiste belge Bob Verschueren depuis leur processus de création « *au gré du temps* » jusqu'à leur disparition progressive. Cadrées avec recherche, les images sont infiniment poétiques et sensuelles : les ébats d'une rouge cochenille sur une feuille, un pétale de fleur accroché à une toile d'araignée, la flaque d'eau reflétant le ciel, les traces de pas dans la boue ou le sable, les nuances colorées des végétaux sous la pluie. Un véritable essai cinématographique sur le Temps.

**Mercredi 23 novembre - 16h**  
**Bibliothèque Méjanes - Auditorium**

De film prend place dans la programmation *Histoires de cailloux*

## AUDIODESCRIPTION

### ■ HIPPOCRATE

**PROJECTION** Réal. Thomas Lilti, 2014 - 1h38 avec Jacques Gamblin, Reda Kateb, Marianne Denicourt...

Benjamin, 23 ans, débute son internat. Il choisit le service de médecine interne de son père, patron confortablement installé dans la place. Benjamin n'en est pas moins novice... Mis à rude épreuve, il découvre une réalité toute différente de ce qu'il imaginait.

**Jeudi 24 Novembre - 14h30**

**Bibliothèque Méjanes - Auditorium**

Ce programme est en priorité destiné aux personnes handicapées.

En partenariat avec la Direction Handicap du CCAS de la ville d'Aix-en-Provence.



DR © Hippocrate

## NUMÉRIQUE

### ■ QUESTIONS-RÉPONSES

**COUP DE MAIN** Notre rendez-vous hebdomadaire.

Faire sa playlist sur Youtube, musicMe ou Spotify, corriger un bug sur son ordinateur, envoyer des photos à des amis, télécharger une application sur son téléphone, découvrir le dernier service de Google. Ensemble, échangeons sur nos pratiques et trouvons des solutions adaptées.

**Tous les samedis - 14h à 16h**

**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

### ■ DÉCOUVRIR LES MÉTHODES DE LANGUE

**ATELIER** Vous partez à l'étranger, vous souhaitez approfondir vos connaissances en allemand, espagnol... Vous voulez enrichir votre pratique de l'anglais à travers des articles de presse... Vous avez des difficultés en orthographe ou souhaitez progresser en français... Venez découvrir ce que la bibliothèque vous propose. Et cela, sans frais supplémentaire, de chez vous ou à la bibliothèque.

**Mercredi 5 novembre - 10h**

**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

Inscription 04 42 91 98 88

### ■ VOS DÉMARCHES ADMINISTRATIVES SUR INTERNET

**COUP DE MAIN** Vos démarches administratives sur internet. Mairie, Secu, CAF, Préfecture... Venez découvrir le site officiel de l'administration française qui propose d'effectuer de nombreuses demandes administratives sans attendre au guichet : acte de naissance, inscription sur les listes électorales, achat de timbre fiscal, certificat d'immatriculation d'un véhicule... 14 h Espace lecture.

**Mercredi 16 novembre - 14h** (durée 2h)  
**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

## DÉPANNAGE

**ATELIER** Vous avez besoin d'aide pour utiliser votre smartphone ou votre tablette ? Vous voulez tout savoir sur les DRM, les logiciels libres. Vous souhaitez un coup de main pour écrire un mail, télécharger une application ? Vous pouvez le faire sur votre matériel ou celui de la bibliothèque.

**Samedi 26 novembre - 10h**

**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

Inscription 04 42 91 98 88 (rendez-vous toutes les 20 minutes)



## CLUB LECTURE

**CAUSERIE** Sur les îles... Îles mystérieuses, îles de beauté, îles des esclaves, des gauchers, des oubliés... Îles à la dérive, îles flottantes, de France ou d'ailleurs... Des écrivains se sont inspirés de voyages réels ou imaginaires pour planter le décor de leurs romans. Notre club lecture vous attend pour embarquer en leur compagnie vers des lieux peu ordinaires. Ouvert à tous, ce rendez-vous mensuel est aussi un moment de découverte d'autres lectures, de partage de nos coups de cœur, de vos envies.

**Mardi 8 novembre - 16h**

**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

Rendez-vous le 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois.  
Prochain rendez-vous : mardi 13 décembre

## LE ROMAN DU MOIS

**Edwige Danticat**

**Pour l'amour de Claire, Grasset, 2014**

Quel est l'avenir de Claire Limyé Lanmé Faustin,  
Claire Lumière de la Mer ?

Nous entrons en Haïti par Ville Rose avec la petite Claire le jour de ses 7 ans. Nozias, son père, est pêcheur. Il l'élève seul et malgré l'amour qu'il lui porte, il envisage de la « donner » à une riche commerçante qui assurera son avenir. De fil en aiguille nous allons au devant des habitants de Ville Rose et découvrons les liens entre les différentes communautés : pêcheurs, habitants du bidonville Cité Pendue, étudiants, commerçants, apprenti journaliste, animatrice à Radio Zorey...

Avec sensibilité Edwige Danticat nous immerge dans l'univers rude et singulier d'Haïti où certains se sont résignés et d'autres se rebellent.



### ■ QUOI DE NEUF ?

**CAUSERIE** Venez découvrir ce qu'il y a de nouveau ce mois-ci dans votre bibliothèque et partager un moment d'échanges autour de livres, CD, DVD nouvellement arrivés !

**Samedi 19 novembre - 11h**

**Bibliothèque Li Campaneto**

Renseignements 04 88 71 83 59

En partenariat avec la Bibliothèque pour tous des Milles.



### ■ READING CLUB Un club de lecture en anglais

**CONVERSATION** Atelier de conversation 100% in English ! Venez parler, partager, débattre et donner votre avis. Cette rencontre mensuelle met l'accent sur l'expression orale à partir de documents divers fournis: un article de presse, une bibliographie, une recette... Chaque mois le thème sera différent ! Le but est d'aider les participants à pouvoir s'exprimer dans des situations très diverses. Venez passer un moment de convivialité et de partage en anglais !! Des notions d'anglais sont nécessaires. Il faut être capable de lire un petit texte et de construire des phrases simples.

**Vendredi 18 novembre - 14h**

(durée 1h30)

**Bibliothèque Méjanes**

**Espace lecture**

Inscription 04 42 91 98 88

Prochaine rencontre le 16 décembre



### ■ FACCIAMO QUATTRO CHIACCHIERE Un club de lecture en italien

**CONVERSATION** Une heure et demie pour un échange d'idées, de questions, de réponses avec, comme point de départ des textes d'actualités : pages de quotidiens, de magazines, extraits de livres classiques et modernes, chansons, recettes de cuisine pour communiquer dans une langue qui chante et nous transporte dans un kaléidoscope de couleurs, d'odeurs et de saveurs.

Cet atelier est destiné aux personnes qui veulent mettre en pratique leurs acquis ou réveiller des connaissances assoupies avec le temps.

**Vendredi 18 novembre - 16h**

(durée 1h30)

**Bibliothèque Méjanes**

**Espace lecture**

Inscription 04 42 91 98 88

Prochaine rencontre le 16 décembre



### ■ TERTULIA PARA TODOS Un club de lecture en espagnol

**CONVERSATION** « *La diversité est culture, la culture est connaissance, la connaissance est amitié enrichissement. Venez partager vos savoirs dans la détente et la bonne humeur.* »

Nuestra tertulia vous invite à découvrir ou à redécouvrir l'Espagne et l'Amérique latine à travers diverses thématiques : cinéma, actualité, blagues, poésie, humour...

**Vendredi 25 novembre - 14h**

(durée 1h30)

**Bibliothèque Méjanes**

**Espace lecture**

Inscription 04 42 91 98 88

Prochaine rencontre le 23 décembre

# JEUNESSE

## HISTOIRES DE CAILLOUX DEUXIÈME PARTIE !

Le caillou, petite pierre ou grand rocher, précieux, magique ou symbolique est présent dans l'histoire depuis la naissance du monde et de la terre jusque dans l'art. L'étude des roches permet de reconstituer l'environnement passé, oblige à envisager un autre espace temps et pour peu que l'on s'y intéresse, enrichit considérablement nos perceptions. Le thème est si vaste que les bibliothécaires n'ont pas hésité à se mobiliser pour l'apprivoiser et vous le révéler sous plusieurs de ses facettes, à l'attention des petits comme des plus grands. Profitez-en jusqu'au 31 décembre ! En novembre, découvrez comment une pierre peut-être taillée et partez à la rencontre des histoires de cailloux autour d'un spectacle pour les enfants !

Programme complet et bibliographie à votre disposition dans les bibliothèques.

### EXPLIQUE-MOI UN CAILLOU...

**EXPOSITION** Exposition de pierres précieuses, fossiles, roches et résidus de la région ou encore d'œufs de dinosaures... prêtés par le Muséum d'histoire naturelle de la ville d'Aix en Provence.

**Jusqu'au 12 novembre**  
Bibliothèque Méjanès - Espace de lecture

### RACONTE-MOI UN CAILLOU...

**EXPOSITION** Des planches fossilisées aux lapidaires, le fonds ancien de la bibliothèque Méjanès regorge d'ouvrages sur le thème du caillou. La pierre, qu'elle soit naturelle ou travaillée, précieuse ou cause de maladies, est présentée sous toutes ses formes.

**Du 15 novembre au 31 décembre**  
Bibliothèque Méjanès - Espace lecture

### JARDIN ZEN

**INSTALLATION** « Ce n'est pas dans les montagnes qu'on trébuche, mais sur de petits cailloux »

En l'installant dans la bibliothèque, le Muséum d'Histoire naturelle donne une deuxième vie à son jardin zen, créé à l'occasion de l'exposition *Japon, la passion des insectes*.

**Jusqu'au 12 novembre**  
Bibliothèque Méjanès - rue Gasquet

## À CHACUN SA PIERRE

Amis lecteurs, venez ajouter votre pierre à notre temps fort « caillou » !

Taillée, anguleuse, mystérieuse, fossilisée, douce, râpeuse, trouée, moussue, ou tout simplement particulière à vos yeux...

Venez la déposer pour construire une œuvre éphémère ! Jusqu'au 31 décembre à la Bibliothèque Méjanès - Cour carrée.

### DEVENEZ TAILLEUR DE PIERRE !

**ATELIER** Le temps d'une journée, accompagnés par l'Association Les amis de la pierre, nous vous proposons de partir à la découverte de l'art de la taille de pierre. Incongrue, originale, physique et créative, cette activité ne vous laissera certainement pas indifférents !

À partir de 8 ans  
**Samedi 19 et samedi 26 novembre de 10h à 12h et de 14h à 16h** (durée 2h)  
Bibliothèque Méjanès - Cour carrée  
Inscription 04 42 91 98 78

Par l'association Les amis de la pierre



DR © Pouss' Caillou

### AVEC DES CAILLOUX...

**ATELIER** avec Sonia Dalle de l'atelier Drôle de couleur.

Se servir du cadre de la nature et de ses trésors pour laisser s'exprimer son imagination et créer des compositions éphémères. Avec des cailloux, jouer sur les formes et les tailles en les associant, à plat ou en superposition, en les plaçant de façon à leur former des yeux, une bouche, des oreilles... ou pour réaliser une composition géométrique. Avec des cailloux... s'exprimer, développer la créativité : toutes les œuvres sont belles !

À partir de 7 ans, tout public  
**Samedi 19 novembre - 14h** (durée 2h)  
Bibliothèque Méjanès - Espace Camus  
Inscription 04 42 91 98 78

### POUSS' CAILLOU

**SPECTACLE JEUNE PUBLIC** par la Compagnie À tous vents.

Un voyage au pays du minéral où se côtoient sable, cailloux, galets, rochers... Un promeneur, mi-rêveur, mi-poète, déambule au cœur d'un paysage minéral. Il manipule sable et galets, il redécouvre le plaisir du jeu, et laisse voyager son imaginaire. Poussant et déplaçant ces cailloux, il recompose le paysage, dans lequel comptines et images animées nous ouvrent les portes d'un monde de rêve et de douceur.

Pour les enfants de 12 mois à 6 ans  
**Samedi 26 novembre - 11h**  
Bibliothèque des Deux Ormes  
Inscription 04 88 71 74 70  
**Samedi 26 novembre - 16h**  
Bibliothèque Méjanès  
Pavillon, Cour carrée de la bibliothèque  
Inscription 04 42 91 98 78



## LES PETITES OREILLES

### 🐰 DES HISTOIRES POUR LES PETITES OREILLES

**LECTURE** Vous savez qu'il n'y a pas d'âge pour découvrir et écouter des histoires ? Alors venez régaler vos oreilles et celles de vos enfants !

Pour les 0-3 ans

**Mercredi 9 novembre - Deux séances : 9h30 et 10h30**

**Bibliothèque de la Halle aux Grains**

Inscription 04 42 91 93 29

**Samedi 12 novembre - 10h30**

**Bibliothèque des Deux Ormes**

Inscription 04 88 71 74 70

### 🐰 OUVREZ GRAND VOS OREILLES

**LECTURE** C'est le week-end ! Pose tes crayons, laisse ton cartable à la maison et viens écouter des histoires à la bibliothèque.

Pour les 4-6 ans

**Samedi 5 novembre - 10h30**

**Bibliothèque Li Campaneto**

Inscription 04 88 71 83 59

## LES BOBINES DU MERCREDI

**PROJECTION** pour les plus jeunes.

Si on ouvrait cette boîte à malice : on y trouverait des oiseaux espiègles, un petit chien et ses amis musiciens ou encore un crocodile hirsute qui a mal aux dents. Comprend 5 films d'animation.

À partir de 2 ans

**Mercredi 16 Novembre - 10h30** (durée 38min)

**Bibliothèque des Deux Ormes**

Inscription 04 88 71 74 70

**PROJECTION** pour les plus grands.

D'après le roman de Luis Sepulveda.

Félicité, une adorable petite mouette, a été confiée par sa maman à Zorba, un gentil matou courageux. Celui-ci a promis d'en prendre soin avec tous ses amis chats. Cependant, Félicité devra non seulement apprendre à voler mais aussi à se battre contre l'armée du grand rat qui veut à tout prix prendre le pouvoir...

À partir de 4 ans

**Mercredi 16 Novembre - 15h** (durée 1h17)

**Bibliothèque des Deux Ormes**

Inscription 04 88 71 74 70

## NUMÉRIQUE

### 🐰 DÉFI IPAD

**ATELIER** Viens tester tes talents de gamer, en équipe, avec l'ipad que tu maîtrises comme un chef, affronte tes adversaires sur les jeux de ton choix !

À partir de 6 ans

**Mercredi 2 novembre - 15h**

**Bibliothèque Li Campaneto**

Renseignements 04 88 71 83 59

### 🐰 PRÉSENTE, DISCUTE ET PUBLIE !

**ATELIER ADOLESCENTS** Un réseau social, un livre, un site, un album, un jeu vidéo, une application (et plein d'autres idées auxquelles nous n'avons pas pensé !). Si tu as envie de partager ton intérêt pour la culture et le numérique, présente-nous cela en quelques mots, discutons-en et publions ensemble un court article sur la page Facebook de la Méjanes !

À partir de 12 ans

**Samedi 5 novembre - 16h**

**Bibliothèque Li Campaneto**

Renseignements et inscription 04 88 71 83 59

### 🐰 ATELIER TABLETTES

**ATELIER** Venez découvrir avec vos enfants, des applications amusantes et surprenantes !

**Mercredi 23 novembre - 15h**

**Bibliothèque des Deux Ormes**

Inscription 04 88 71 74 70

### 🐰 DÉFI APPLI découverte d'applications jeunesse

**ATELIER** Découverte à travers un jeu concours d'une sélection d'applications pour tablettes.

Entrez dans l'arène, où des appli hilarantes, hallucinantes, envoûtantes vous attendent. En une heure, venez relever le défi dans des parties endiablées.

En un contre un ou à plusieurs, qui sera le meilleur !!

À partir de 8 ans

**Mercredi 9 novembre - 16h** (durée 1h30)

**Mercredi 16 novembre - 16h** (durée 1h30)

La revanche !

**Bibliothèque Méjanes - Espace de lecture**



# CÔTÉ PARTENAIRES

## LES ÉCRITURES CROISÉES

### ■ SOIRÉE GIL JOUANARD

**RENCONTRE** Plus vieux compagnon de route et ami fidèle des Écritures croisées, Gil Jouanard est aussi écrivain, ce que parfois son engagement au service des autres auteurs, des éditeurs et, d'une façon générale, du livre et de la littérature, a souvent masqué. C'est à la double occasion de la publication de son roman « *Les Roses blanches* », aux éditions Phébus, et de la parution d'un numéro de la revue Faire Part entièrement consacré à lui que nous avons le plaisir de lui consacrer une soirée qui comportera plusieurs temps forts et chaleureux. Au nombre de ceux-ci, nous mentionnerons son entretien avec son ami Pierre Bergounioux, sur divers sujets qui les concernent l'un et l'autre (la « *poétique* » du Massif Central, les marqueurs préhistoriques de notre identité, les bonheurs et les chemins de traverse de l'écriture, etc.). Autre temps fort, son amie, la grande comédienne Judith Magre lira des extraits souvent hauts en couleur de son roman. Enfin, autour de Jean Gabriel Coscolluela, Ariane Kweld Jaks, Christian Arthaud et James Sacré évoqueront le beau numéro de la revue à laquelle ont collaboré plus de trente auteurs, critiques et artistes.

**Jeudi 24 novembre - 18h**  
**Amphithéâtre de la Verrière**

Avec les Écritures croisées

## GIL JOUANARD

Né à Avignon le 11 décembre 1937, il a vécu notamment à Paris, Oran, Hambourg, Les Vans, Marseille, Montpellier ; il vit à Abbeville. Il a exercé divers métiers dans le domaine de la culture (journalisme, édition encyclopédique, théâtre comme responsable de l'action culturelle, directeur d'une structure culturelle autour du livre et directeur littéraire d'un Centre Régional des Lettres). Il a organisé quantité de manifestations publiques en France et à l'étranger, dans le domaine du livre, ce qui fit de lui un grand voyageur (du Brésil à l'Irak, de l'Irlande au Maroc, de la République Tchèque à la Turquie et à la Grèce, de l'Italie à la Roumanie et à la Bulgarie, du Québec au Mexique...). Son dernier livre est un roman, *Les Roses blanches*, dont l'héroïne, sa propre mère, fut bergère à 8 ans et demi, bonne à tout faire, puis voyageuse cosmopolite dotée d'un tempérament d'aventurière.



## LES ÉCRITURES CROISÉES ET LA FONDATION SAINT-JOHN PERSE

### ■ POUR FÊTER LA POÉSIE

#### RENCONTRE avec Bernard Noël

Cette année, le poète Bernard Noël a bien voulu répondre à l'invitation de la Fondation Saint-John Perse et des Écritures croisées. Nous vous convions à passer un après-midi avec celui pour qui « *être humain est un long travail d'illusion* ». Bernard Noël est né le 19 novembre 1930 dans l'Aveyron. Remarqué dès son premier livre de poésie, *Extraits du corps* (1958), son deuxième ouvrage, *La Face de silence* (1967), ne paraît pourtant que dix ans plus tard. C'est l'époque où il se consacre à un dictionnaire de la Commune. En 1969, le Château de Cène lui vaut d'être l'un des derniers écrivains français à subir un procès pour outrage aux bonnes mœurs. À partir de 1971, Bernard Noël prend la décision de se consacrer entièrement à l'écriture afin que « *le vivre et l'écrire soient plus liés* ». Poète, romancier, essayiste, traducteur, critique d'art, son amitié pour les peintres et son goût pour la peinture le conduisent à collaborer à la réalisation de nombreux livres d'artistes et, plus récemment, à en illustrer lui-même certains. Bernard Noël est considéré comme l'un des écrivains les plus importants de sa génération. Avec plus d'une cinquantaine d'ouvrages, son œuvre est immense. Sa poésie s'affirme en des poèmes courts, limpides, tels des constats construits à partir de son expérience du réel. Celui qui dénonce la « *censure* », « *l'inflation verbale qui ruine la communication à l'intérieur d'une collectivité, et par la même la censure* » et pour qui écrire c'est « *faire le vide pour qu'une précipitation soit possible* » répondra aux questions et lira des extraits de ses œuvres, de la belle et douce voix qu'on lui connaît.

**Samedi 26 novembre - 16h**  
**Amphithéâtre de la Verrière**

La Fondation Saint-John Perse et Les Écritures croisées

## FONDATION SAINT-JOHN PERSE

### ■ JEAN HUGUES libraire, éditeur, galeriste du XX<sup>e</sup> siècle

**EXPOSITION** Né à Forcalquier, Jean Hugues inventa deux lieux majeurs de Paris. Sa galerie, Le Point Cardinal, où l'on venait voir Victor Brauner, Max Ernst, Henri Michaux, Louis Pons, ou bien Sima. Très proche, sa librairie où on y découvrait des livres du XVIII<sup>e</sup>, des écrits surréalistes et les ouvrages dont Jean Hugues était l'éditeur. Les auteurs qu'il conviait s'appelaient René Char, André du Bouchet, Michel Leiris, ou Octavio Paz. Parmi les artistes qui punctuaient les livres imaginés par Jean Hugues, il y avait Alberto Giacometti, Joan Miró ou Nicolas de Staël. Pour évoquer avec des peintures, des lithographies et des livres ce libraire-éditeur-galeriste, une coproduction et deux expositions étaient nécessaires : la Fondation Saint-John Perse et le CIPM de la Vieille Charité ont associé leurs efforts.

**Exposition jusqu'au 10  
décembre**

**Fondation Saint-John Perse**

Entrée libre du mardi au samedi de 14h à 18h

04 42 91 98 85

fondationsaintjohnperse@orange.fr

## LES AMIS DE LA MÉJANES

### ■ LES MINES D'EAU EN PROVENCE Une étude des galeries de captage

**CONFÉRENCE** M. Lucas Martin, ingénieur à l'INRAP et chargé de recherches au CNRS (centre Camille Jullian) et M. Vincent Meyer, médiateur scientifique au musée de Quinson et chargé de recherches au CNRS (centre Camille Jullian)

Une mine d'eau est une galerie hydraulique, dont le creusement a pour but de capter les eaux souterraines. Les communautés paysannes ont élaboré ces galeries horizontales à la recherche des aquifères contenus dans des roches perméables de type conglomérat depuis l'Antiquité. L'exposé présente cette étude inédite et des exemples d'ouvrages découverts en Provence comme sur le plateau de Valensole dans les Alpes de Haute-Provence et aux environs d'Aix-en-Provence (Bastide de Roumegas et Châteauneuf-le-Rouge).

**Jeudi 17 novembre - 18h30**

Salle Armand Lunel

Renseignements : amismejanes.blogspot.fr  
04 42 24 94 66

## LE COMITÉ AIXOIS DE LA LÉGION D'HONNEUR

### ■ GIONO ÉPISTOLIER : DE LA GRANDE GUERRE À LA NRF

**CONFÉRENCE** par Monsieur Jacques Meny, Président des amis de Jean Giono

« Je n'aime pas trop écrire de lettre », confiait Giono à Jean Carrière. Il n'en a pas moins été un épistolier très fécond. Deux massifs importants de cette correspondance viennent d'être publiés Deux parcours s'y inscrivent : celui

d'un jeune poilu de deuxième classe confronté à l'horreur des combats auxquels il participe de Verdun aux Flandres entre 1916 et 1918 ; celui de l'écrivain que la maison de Gaston Gallimard va accompagner et favoriser du début à la fin d'une carrière, qui installera Giono dans les sommets de la littérature française du XXe siècle

**Vendredi 4 Novembre - 17h30**

Entrée libre sur réservation par téléphone ou courriel au plus tard le 31 Octobre, 06 75 80 51 18 ou : escoffier.ginette@orange.fr

Organisée par le Comité Aixois de la Légion d'Honneur et les Amis de Jean Giono

### ■ LA GUERRE DES MINES

**CONFÉRENCE** par le Général Bernard Jouissomme, de l'Académie d'Aix en Provence

Si tout le monde a des idées sur les conflits qui se sont déroulés à la surface de la terre, beaucoup ignorent ceux dont une partie s'est passée sous terre. Cette guerre souterraine est l'objet de communication.

Il s'agit de techniques particulières utilisées par les différents camps dont l'origine remonte à l'Antiquité.

**Vendredi 18 novembre - 17h30**

Bibliothèque Méjanès - Auditorium

Entrée libre sur réservation par téléphone ou courriel au plus tard le 13 Novembre. 06 75 80 51 18 ou : escoffier.ginette@orange.fr

Organisée par le Comité aixois de la Légion d'Honneur en collaboration avec l'Académie d'Aix-en-Provence

## INSTITUT DE L'IMAGE

### ■ CUBA SI, CUBA NON

À l'heure de l'ouverture de Cuba, l'Institut de l'image propose une petite immersion dans le cinéma cubain et un regard sur les relations que le cinéma a entretenu avec Cuba. Entre la fascination pour la révolution et la figure désormais légendaire du Che, et les satires et provocations qui détournent la censure, des critiques subversives émanent de la célèbre école de cinéma ICAIC créée en 1958 pour promouvoir le cinéma comme un art révolutionnaire. La programmation propose les regards croisés de réalisateurs français, cubains et soviétiques et quelques films rares pour revisiter le mythe.

## INSTITUT DE L'IMAGE

Salle Armand Lunel

Horaires et tarifs

voir agenda culturel de la Ville et programme de l'institut de l'image  
Tous les films sous en VO sous-titrée  
Renseignements 04 42 26 81 82

[www.institut-image.org](http://www.institut-image.org)

## FILMS PROPOSÉS

Du 28 octobre au 8 novembre

- 📺 **Soy Cuba** (URSS/Cuba, 1964) 2h21 - copie 35 mm  
Réal. Mikhail Kalatozov
- 📺 **Mémoires du sous-développement** - Memorias del subdesarrollo (Cuba, 1968) 1h37 - DCP  
Réal. Tomás Gutiérrez Alea
- 📺 **Guantanamera** (Cuba, 1995) 1h41 - copie 35 mm  
Réal. Tomás Gutiérrez Alea
- 📺 **Suite Habana** (Cuba, 2003) 1h26 - DVD  
Réal. Fernando Pérez
- 📺 **Musica Cubana** (All., 2005) 1h28 - copie 35 mm  
Réal. German Kral
- 📺 **Che - 1<sup>re</sup> partie : l'Argentin** (Fr./USA/Esp., 2008) 2h14 - DCP  
Réal. Steven Soderbergh
- 📺 **Che - 2<sup>e</sup> partie : Guérilla** (USA/Esp., 2008) 2h15 - DCP  
Réal. Steven Soderbergh
- 📺 **Melaza** (Cuba/Fr./Pan., 2012) 1h20 - DCP  
Réal. Carlos Lechuga
- 📺 **Salut les Cubains** (Fr., 1963) 30 min - DCP  
Réal. Agnès Varda
- 📺 **Retour à Ithaque** (Fr., 2014) 1h35 - DCP  
Réal. Laurent Cantet

Programme complet sur [www.institut-image.org](http://www.institut-image.org)

## ■ IMAGES DE VILLE LE FESTIVAL DU FILM SUR L'ARCHITECTURE ET L'ESPACE URBAIN Bonjour la jeunesse !

Après les marges de la ville en 2015, le festival Image de ville porte cette année son regard sur la jeunesse dans la ville. Comment ces citadins - pas encore adultes - sont-ils considérés et accueillis par la ville des adultes ? Quelle place leur accorde-t-elle ? Quels sont leurs pratiques, leurs usages et leurs aspirations ? Mais la jeunesse dans la ville, c'est aussi l'occasion de questionner la ville elle-même, la jeunesse de la ville ; cette ville qui, demain, sera adulte, comment se construit-elle, ou tente-elle de se construire ? Autrement, à sa manière, parfois en opposition voire même en rébellion face à la ville déjà en place, institutionnalisée, « adulte »... Comment la ville (des adultes) est-elle alors abordée, pratiquée, interprétée, détournée ?

**Du 11 au 13 novembre**  
**Salle Armand Lunel**

## QUELQUES FILMS PROGRAMMÉS :

- 📺 **Le Chantier des gosses** de Jean Harlez (1956)
- 📺 **Paranoid Park** de Gus Van Sant (2007)
- 📺 **Nous Princesses de Clèves** de Régis Sauder (2010) en présence du réalisateur
- 📺 **Dans ma tête un rond-point** de Hassen Ferhani (2015)
- 📺 **Le Parc** de Damien Manivel (2016)  
Avant-première en présence du réalisateur etc...  
Retrouvez le programme sur :  
www.imagedeville.org et sur le site de l'Institut  
de l'image : www.institut-image.org

## ■ CINÉ DES JEUNES

**FILM** Océans (Fr., 2009) 1h43  
Réal. Jacques Perrin, Jacques Cluzaud

Filer à 10 nœuds au cœur d'un banc de thons en chasse, accompagner les dauphins dans leurs folles cavalcades, nager avec le grand requin blanc, les baleines, les morses. Des pôles aux tropiques en passant par les zones les plus industrialisées, Océans propose un voyage au cœur de la beauté et de la fragilité du monde sous-marin...

À partir de 6 ans  
**Mercredi 2 novembre - 10h30 et 14h30**  
**Salle Armand Lunel**

**ATELIER** Re-création du film image par image  
avec *Il était un Truc...*

Grâce à la technique de la photocopie, les enfants transformeront une ou plusieurs séquences du film en une suite d'images que les participants remettront en couleur(s) ou en animation(s).

**Mercredi 2 novembre - 16h15** (durée 1h30)  
**Bibliothèque Méjanes - Espace Camus**  
Inscription 04 42 26 81 82

## ■ RÉTRO-PROJECTION

**ATELIER** de rétro-projection avec **Sabine Allard**.

Entre le film et le théâtre d'ombre, les enfants réaliseront des projections multicolores, avec l'aide d'un rétroprojecteur et de silhouettes sur le thème de la lune.

**Mercredi 23 novembre - 15h10** (durée 1h20)  
**Bibliothèque Méjanes - Espace Camus**  
Inscription 04 42 26 81 82

Dans le cadre de Cinéanimé, en partenariat avec Cinémas du Sud

■ **JEUX DE LUNE**  
(Fr./Chine/Iran/Dan./Can.,  
GB) 40 min

**FILMS** Programme inédit de six courts-métrages : **La Nuit, Les Singes Qui Veulent Attraper La Lune, Une Nuit en Tunisie, Jolie Lune, Le Somnambule et Petit Loup**. Quand le jour tombe, que le silence de la nuit s'installe et que les animaux nocturnes se réveillent, la lune monte dans le ciel pour briller de tous ses feux. Qu'elle soit pleine ou en croissant, qui n'a jamais rêvé un jour de l'attraper ?

À partir de 3 ans  
**Mercredi 23 et samedi 26 novembre - 14h30**  
**Salle Armand Lunel**  
Réservations : 04 42 26 81 82  
Tarif : 4 € (2,50 € avec les contremarques ciné des jeunes de la MJC Prévert)

## ■ LE MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE

Dans le cadre du Mois du documentaire, l'Institut de l'image propose des classiques restaurés du cinéma ethnographique signés Jean Rouch, une réédition (elle aussi restaurée) d'un film de Chris Marker, des œuvres qui jouent avec les frontières entre documentaire et fiction (Close Up, L'Académie des muses), ainsi que la dernière fresque de Wang Bing qui apporte une nouvelle pierre à son œuvre politique et descriptive. **Gérard Mordillat** viendra présenter deux films témoignant de son engagement social et de ses « enquêtes » sur la religion. Voir page 6.

## FILMS PROPOSÉS

Du 16 au 27 novembre

- 📺 **La Chasse au lion à l'arc** (Fr., 1967) 1h17 - DCP - Réal. Jean Rouch  
Présenté par Laetitia Merli mercredi 16 novembre à 18h (séance suivie d'un débat)
- 📺 **Moi, un noir** (Fr., 1957) 1h12 - DCP - Réal. Jean Rouch
- 📺 **Description d'un combat** (Isr./Fr., 1960) 1h - DCP  
Réal. Chris Marker
- 📺 **Close up - Nemaye Nazdik** (Iran, 1991) 1h34 - DCP  
Réal. Abbas Kiarostami
- 📺 **L'Académie des muses** (Esp., 2015) 1h32 - DCP  
Réal. José Luis Guerín
- 📺 **Ta'ang** (HK/Fr., 2016) 2h27 - DCP - Réal. Wang Bing  
Présenté par M. Jin Banggui, directeur de l'institut de recherches Europe-Asie à AMU, et Isabelle Anselme, Docteur en droit et Docteur en études culturelles chinoises, chargée de cours à l'IEP d'Aix et à l'AMU, mercredi 23 novembre à 19h30  
Deux séances en présence de Gérard Mordillat
- 📺 **Le Grand retournement** (Fr., 2013) 1h17 - DCP  
Réal. Gérard Mordillat
- 📺 **Le Livre de l'Islam** (Fr., 2015) 52 min - DVD  
Réal. Gérard Mordillat, Jérôme Prieur  
(7<sup>e</sup> et dernier épisode de la série « Jésus et l'Islam »)

# FORUM CULTUREL

## IMAGE DE VILLE

### ■ BONJOUR LA JEUNESSE !

**Le festival du film sur l'architecture et l'espace urbain**

Après les marges de la ville en 2015, le festival Image de ville porte cette année son regard sur la jeunesse dans la ville. Comment ces citadins – pas encore adultes – sont-ils considérés et accueillis par la ville des adultes ? Quelle place leur accorde-t-elle ? Quels sont leurs pratiques, leurs usages et leurs aspirations ? Mais la jeunesse dans la ville, c'est aussi l'occasion de questionner la ville elle-même, la jeunesse de la ville ; cette ville qui, demain, sera adulte, comment se construit-elle, ou tente-elle de se construire ? Autrement, à sa manière, parfois en opposition voire même en rébellion face à la ville déjà en place, institutionnalisée, « adulte »... Comment la ville (des adultes) est-elle alors abordée, pratiquée, interprétée, détournée ? Rendez-vous entre le 11 et le 20 novembre pour cette quatorzième édition, avec 8 journées (dont 3 à Aix-en-Provence) de projections, rencontres et débats valorisant la jeune cinématographie et la jeune architecture.

**Du vendredi 11 au dimanche 13 novembre**  
**Salle Armand Lunel et Amphithéâtre de la Verrière**

Renseignements : [imagedeville.org](http://imagedeville.org)

Avec l'association Image de Ville et l'Institut de l'Image

## CLINTON FEARON TOKO BLAZE ET NAGHAM

**CONCERT** Bassiste, chanteur et pilier du groupe mythique The Gladiators, musicien de studio chez Studio One pour Coxson Dodd ou au Black Ark de Lee Perry, Clinton Fearon raconte à lui seul l'histoire du reggae. Poète et musicien, il perpétue un reggae roots authentique avec la même ferveur qu'il y a 40 ans quand il a commencé sa carrière. Après une tournée acoustique en solo au printemps dernier, Clinton Fearon revient avec un nouvel album, qu'il défendra sur scène avec le Boogie Brown Band. Toko Blaze est une artiste reggae essentiel de la scène marseillaise et Nagham, trio aux influences berbères, andalouses et contemporaines, venu d'Oujda au Maroc.

**Vendredi 4 novembre - 20h30**  
**Amphithéâtre de la Verrière**

Tarifs : 5€ et 9€

Organisé par COMPARSES ET SONS en coproduction avec AIXQUI dans le cadre du festival Le Tour du Pays d'Aix.  
 Réservations sur le site [www.aixqui.fr](http://www.aixqui.fr) / [www.comparsetsons.fr](http://www.comparsetsons.fr)  
 Renseignements : [contact@comparsetsons.fr](mailto:contact@comparsetsons.fr) / 07 82 36 34 39.

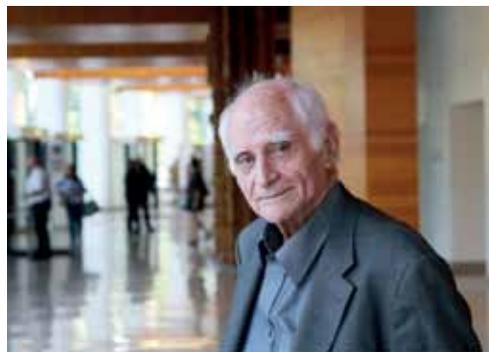
## RENCONTRE AVEC MICHEL SERRES

**RENCONTRE** Une philosophie de l'histoire à travers trois personnages : Darwin, Bonaparte et le Samaritain. Ils évoquent trois âges de l'histoire : le premier fait le grand récit de l'Univers, de la planète et des vivants, le deuxième symbolise la guerre perpétuelle et le troisième négocie la paix et glorifie la médecine qui permet d'augmenter l'espérance de vie.

**Mardi 15 novembre - 18h30**  
**Amphithéâtre de la Verrière**

Entrée Libre

Organisé par la Librairie de Provence  
 Renseignements : 04 42 26 07 23  
 Facebook : Librairie de Provence



DR © Michel Serres

## KALLIROI ET LE FADOREBETIKO PROJECT

**CONCERT** Le Blues de Méditerranée

FadoRebetiko project est l'idée musicale de Kalliroi Raouzeou, chanteuse et pianiste venue d'Athènes. C'est la rencontre du Rebetiko grec et du Fado portugais, de chants populaires exprimant le Blues de Méditerranée. Ces deux genres de musique, marginaux d'origine, ont connu par la suite un grand succès et ne cessent d'évoluer au fil des années. Kalliroi Raouzeou, interprète à la voix profonde et envoûtante, est accompagnée par trois musiciens Marseillais, reconnus dans les cercles de jazz manouche, musiques tziganes et balkaniques. Un quartet d'artistes aux horizons aussi polyvalents qu'éclectiques dans leur créativité. Ils enrichissent ces registres traditionnels en apportant leur sensibilité propre et leur culture musicale aux influences diverses. Kalliroi Raouzeou au chant, Jérémie Schacre à la guitare, Jean-Marc Gibert au bouzouki et Nicolas Koedinger à la contrebasse.

**Samedi 19 novembre - 20h**  
**Amphithéâtre de la Verrière**

Tarifs : 8€ et 6€ pour les adhérents de l'association.  
 Le spectacle sera suivi d'un cocktail.

Organisé par l'association Portulan  
 Renseignements : [www.assoportulan.fr](http://www.assoportulan.fr) / 06 31 91 18 76.

## PHOT'AIX 2016

## ■ REGARDS CROISÉS - BELGIQUE - PROVENCE

**EXPOSITION** Pour sa 16<sup>e</sup> édition, Phot'Aix invite à découvrir la photographie belge contemporaine, une photographie originale naviguant entre réalisme et poésie. Dans le cadre de Regards Croisés du 17 novembre au 31 décembre 2016, cinq photographes belges sont en effet invités à « croiser » leur regard avec cinq photographes français. Jef Beirinckx (Purim of Antwerp) et Nathalie Mazéas (No Man), Sabrina Biancuzzi (Le crissement du temps) et Gaëlle Abravanel (Family Tree), Roel Jacobs (Des belges sans voisins) et Pierre-Emmanuel Daumas (Dans 30 km, tourner à gauche), Benjamin Leveau (This is not Americ) et Didier Bizet (Pyongyang Paris), Simon Vansteenwinckel (Charlyking) et Mamadou Dramé (ZUP – Zone Urbaine Photographique).

Parallèlement, les Parcours photographiques se déploient dans toute la ville d'Aix-en-Provence ainsi qu'à la galerie Fontaine Obscure.

**Du 17 novembre au 31 décembre**

**Galerie Zola**

Entrée libre de 10h à 18h30

**Jedi 17 novembre - 18h**

Vernissage des Regards Croisés

Organisé par la Fontaine Obscure

Renseignements : [www.fontaine-obscure.com](http://www.fontaine-obscure.com)

## LES TROYENS, LE MYTHE DE CASSANDRE INVESTI PAR BERLIOZ

Passionnément épris des héros de Virgile depuis son enfance, fou de Shakespeare, Hector Berlioz, oublié du pouvoir et du public, décide de croiser ses deux passions pour un dernier grand opéra, Les Troyens. La première partie de l'œuvre livre une nouvelle Cassandra, toujours voyante, stoïcienne, sanglante. À travers elle, Berlioz imagine pour la fin de Troie une nouvelle et surprenante version, en forme d'holocauste.

**Vendredi 25 novembre - 18h30**

**Salle Armand Lunel**

Avec Les Amis du Festival d'Art Lyrique d'Aix  
Renseignements : [info@amisdufestival-aix.org](mailto:info@amisdufestival-aix.org) / 04 88 19 93 53  
[www.amisdufestival-aix.org](http://www.amisdufestival-aix.org)



DR © Stibille de Delphes par Michel-Ange

FESTIHANDIVALIDE 5<sup>E</sup> ÉDITION

**PROJECTIONS** autour d'une table ronde.

Tous les jours nous nous enrichissons de nos différences, à l'occasion de la semaine nationale « Handicap.emploi », l'association SOURCE organise la journée de sensibilisation aux handicaps et aux différences en général. Le thème de cette année : Handicap/ Enfance/Jeunesse et Handicap avec des témoignages des parents et des professionnels de l'association IRSAM. Pratique de yoga adapté aux enfants en situation de handicap par une professionnelle : Maja Losic. « Handicap & Emploi à l'Hôpital » avec un film réalisé par FHF (Fédération Hospitalière de France)

**Vendredi 25 novembre - 10h à 16h**

**Salle Armand Lunel**

Avec l'Association Source  
Réservations : [association1901source@gmail.com](mailto:association1901source@gmail.com)  
06 09 14 32 13  
Informations : [www.festihandivalide.fr](http://www.festihandivalide.fr)

## C'EST POUR BIENTÔT

## APPEL À CANDIDATURE

**La bibliothèque de la Halle aux Grains vous propose chaque été de découvrir l'univers de 3 artistes.**

Si vous souhaitez cette année ne plus être spectateur mais acteur, si vous n'avez jamais dévoilé votre travail à quiconque, si vous avez hésité à vous présenter les années précédentes, si vous n'avez encore jamais exposé ou si vous êtes particulièrement motivé et excité à cette idée, c'est peut-être l'occasion pour vous de sauter le pas et... de vous accrocher à la Halle aux Grains l'été 2017 ! Pour ceci, prenez connaissance du règlement de participation sur notre site internet et faites-nous parvenir votre dossier de candidature à l'adresse suivante :

**Bibliothèque Méjanes**  
**8/10 rue des Allumettes**  
**13100 Aix-en-Provence**

Renseignements complémentaires : [www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com)

D'ici là tous au travail, nous comptons sur vous !

# LA GAZETTE DU MARQUIS

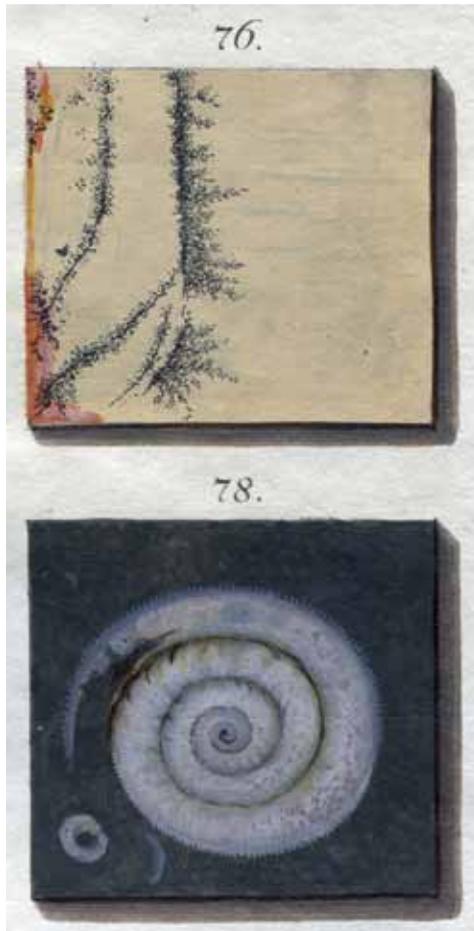
## RACONTE-MOI UN CAILLOU

**EXPOSITION** D'étonnants cailloux dans le fonds de la bibliothèque Méjanes...

Les collections patrimoniales de la bibliothèque regorgent de livres variés sur les pierres : des cailloux de toutes sortes, de toutes formes, de toutes origines. Nombreux sont les chercheurs qui les ont étudiés. Gaston de Saporta (1823-1895), paléobotaniste aixois, a, à partir de recherches sur les plantes fossilisées, classifié les végétaux et décrit leur transformation au cours des siècles. Il a raconté l'évolution de la flore méditerranéenne grâce à des empreintes sur des « cailloux ». Lithotomie, lithotricie ou comment extraire « la pierre » de la vessie, tout est décrit dans les livres de médecine légués par le docteur Baumier en 1828 à la bibliothèque Méjanes, soit près de 6 000 ouvrages en éditions de qualité. Nous découvrons aussi dans le fonds ancien deux lapidaires (du latin lapis, pierre) des 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> siècles. L'un manuscrit, l'autre imprimé, ils révèlent les pouvoirs magiques et les vertus médicinales des pierres précieuses. Plusieurs ouvrages du fonds de la bibliothèque traitent aussi des camées, ces pierres fines sculptées par des orfèvres qui les transforment en œuvres d'art précieuses. Le public est invité à découvrir ces belles pièces dans l'exposition « Raconte-moi un caillou » du 15 novembre au 31 décembre à la bibliothèque Méjanes.

**Du 15 novembre au 31 décembre**  
**Bibliothèque Méjanes - Espace lecture**

Cette exposition prend place dans la programmation « Histoires de cailloux ».



DR © A.L. Wirsing, Marmora.



DR © J.E.E. Walch, Recueil des monuments

# L'AGENDA CÔTÉ MÉJANES

## NOVEMBRE 2016

MAR 1			<b>FÉRIÉ</b>	
MER 2	15h	Li Campaneto	<b>Atelier numérique : défi ipad</b>	p.29
VEN 4	17h30	Auditorium	<b>Comité aixois de la légion d'honneur</b>	p.32
SAM 5	10h	Espace lecture	<b>Atelier numérique : Découvrir les méthodes de langues</b>	p.23
	10h30	Li Campaneto	<b>Lecture : Ouvrez grand vos oreilles 4-6 ans</b> 🌐	p.28
	14h-17h	Espace Camus	<b>Atelier numérique et atelier scratch : Festival Gamerz</b>	p.18
	14h30-18h	Nef Ouest	<b>Rencontres : Des pratiques numériques dans l'art contemporain 12<sup>e</sup> Festival des arts multimédia Gamerz, Clés pour l'art contemporain</b>	p.19
	16h	Li Campaneto	<b>Atelier numérique : Présente discute et publie !</b>	p.29
DIM 6		Rue Lacarrière	<b>Exposition Gamerz</b>	p.15
MAR 8	16h	Espace lecture	<b>Club lecture : Des livres et vous</b>	p.24
MER 9	9h30	Halle aux grains	<b>Lecture : Des histoires pour les petites oreilles 0-3 ans</b> 🌐	p.28
	10h30	Halle aux grains	<b>Lecture : Des histoires pour les petites oreilles 0-3 ans</b> 🌐	p.28
	14h-17h	Espace Camus	<b>Atelier numérique et atelier brutbox : Festival Gamerz</b>	p.18
	16h	Espace lecture	<b>Atelier numérique : défi appli</b>	p.29
JEU 10	18h	Nef ouest	<b>Vernissage : Symphonie urbaine</b>	
VEN 11			<b>FÉRIÉ</b>	
		Rue Lacarrière	<b>Exposition Gamerz</b>	p.15
SAM 12	10h30	Deux Ormes	<b>Lectures : Des histoires pour les petites oreilles</b>	p.28
	14h-17h	Espace Camus	<b>Atelier numérique et atelier Impression 3D : Festival Gamerz</b>	p.18
DIM 13		Rue Lacarrière	<b>Exposition Gamerz</b>	p.15
MER 16	10h30	Deux Ormes	<b>Projection : Les bobines du mercredi</b>	p.28
	14h	Espace lecture	<b>Atelier numérique : Les démarches administratives</b>	p.29
	15h	Deux Ormes	<b>Projection : Les bobines du mercredi</b>	p.28
	16h	Espace lecture	<b>Atelier numérique : défi appli</b>	p.29
	17h	Auditorium	<b>Projection et débat : Escapes INA Saison 3, la chanson française</b>	p.21
JEU 17	18h30	Auditorium	<b>Rencontre auteur/traducteurs : Artusi / Marguerite Pozoli et Domenico Biscardi, AIAPA A.Cilento</b>	p.10
	18h30	Salle Armand Lunel	<b>Conférence : Les Amis de la Méjanes</b>	p.32
VEN 18	14h30	Salle Armand Lunel	<b>Rencontre auteur : Gérard Mordillat</b>	p.6
	14h	Espace lecture	<b>Club lecture/conversation : Reading club, anglais</b>	p.25
	16h	Espace lecture	<b>Club lecture/conversation : Facciamo..., italien</b>	p.25
	17h30	Auditorium	<b>Conférence : Le comité aixois de la légion d'honneur</b>	p.32

SAM 19	10h	Cour carrée	<b>Histoires de cailloux : atelier Devenez tailleur de pierre</b>	p.27
	11h	Li Campaneto	<b>Club lecture : Quoi de neuf ?</b>	p.24
	14h	Cour carrée	<b>Histoires de cailloux : atelier Devenez tailleur de pierre</b>	p.27
	14h	Espace Camus	<b>Histoires de cailloux : Atelier avec des cailloux, Drôles de couleurs</b>	p.27
	14h30	Salle Armand Lunel	<b>Rencontre auteur : Gérard Mordillat avec Stand vente COBIAC toute la journée</b>	p.6
	16h	Espace Arts du Spectacle	<b>Musique : Concert du samedi, Blue orchid</b>	p.21
MAR 22	17h30	Espace Camus	<b>Rencontre auteur : Marilène Vigroux</b>	p.11
MER 23	15h	Deux Ormes	<b>Numérique : Atelier tablettes nouvelles applications</b>	p.29
	16h	Auditorium	<b>Projection : Les documentaires du mercredi</b>	p.22
	18h	Amphithéâtre de la Verrière	<b>Rencontre économique : Avec les Amis du monde diplomatique</b>	p.11
JEU 24	14h30	Auditorium	<b>Projection : audiodescription</b>	p.22
VEN 25	14h	Espace lecture	<b>Club lecture/conversation Tertulia para todos, espagnol</b>	p.25
		Espace étude	<b>Fermeture exceptionnelle</b>	
SAM 26		Espace étude	<b>Fermeture exceptionnelle</b>	
	10h	Espace lecture	<b>Atelier numérique : dépannage</b>	p.23
	10h	Cour carrée	<b>Histoire de cailloux : atelier Devenez tailleur de pierre</b>	p.27
	11h	Salle Jean-Marie Bouvaist	<b>Lettres d'Europe et d'ailleurs</b>	p.8
	11h	Deux Ormes	<b>Histoires de cailloux : spectacle pouss'caillou</b>	p.27
	14h	Salle Jean-Marie Bouvaist	<b>Lettres d'Europe et d'ailleurs</b>	p.8
	16h	Espace étude	<b>Histoires de cailloux : Spectacle Pouss'caillou</b>	p.27
MER 30	18h	Espace lecture	<b>Rencontre auteur : Sylvain Prudhomme</b>	p.9

## COMMENT S'INSCRIRE

- Carte d'identité
- Justificatif de domicile



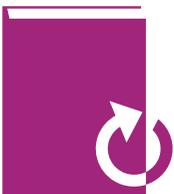
## RENDRE VOS DOCUMENTS

- En tous points du réseau (Méjanès, bibliothèque de proximité, médiabus)
- À la Méjanès (lundi 9h-18h, du mardi au vendredi 8h-19h, samedi 9h-19h)



## EMPRUNTER POUR 4 SEMAINES

- 20 documents (livres, CD, DVD musicaux et documentaires, partitions, textes lus, magazines)
- 1 liseuse, 5 DVD films



## PROLONGER VOS DOCUMENTS

- À partir du onzième jour de retard sur l'un de vos documents, **vos documents sont bloqués**.
- **Anticipez**, en renouvelant la durée de vos emprunts pour 4 semaines supplémentaires (sauf liseuse et documents réservés par un autre lecteur)
- sur [www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com) allez sur votre compte lecteur muni de votre carte
- auprès des bibliothécaires.



## ACCÉDER AUX RESSOURCES EN LIGNE

- Musique
- Cinéma
- Auto-formation...



## RÉSERVER

Un document vous intéresse mais il est déjà emprunté ?

Vous avez la possibilité de le réserver, il sera mis de côté pour vous dès son retour.

Sur [www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com) allez sur votre compte lecteur muni de votre carte

Adressez-vous aux bibliothécaires.



## TARIFS

### ABONNEMENT ANNUEL :

Habitants de la Ville d'Aix-en-Provence et du territoire anciennement CPA : 19.00€

Habitants hors du territoire anciennement CPA : 37.00€

**Gratuité :** moins de 18 ans, étudiants de l'IUT Métiers du livre, inscrits au pôle emploi, titulaires du RSA, bénéficiaires d'allocations sociales (sauf allocations familiales), passeport loisir, carte collectivités, étudiants boursiers, bénéficiaires du minimum vieillesse (sur présentation de pièces justificatives)

### Demi-tarif : pour les 18-25 ans :

Habitants de la Ville d'Aix-en-Provence et du territoire anciennement CPA : 9.00€

Habitants hors du territoire anciennement CPA : 18.00€

Aix-en-Provence, Beaucueil, Bouc-Bel-Air, Cabriès, Châteauneuf-le-Rouge, Coudoux, Éguilles, Fuveau, Gardanne, Gréasque, Jouques, Lambesc, Meyrargues, Meyreuil, Mimet, Les Pennes-Mirabeau, Pertuis, Peynier, Peyrolles, Puylobier, Le Puy-Sainte-Réparate, Rognes, La Roque d'Anthéron, Rousset, Saint-Antonin-sur-Bayon, Saint Cannat, Saint-Estève-Janson, Saint-Marc-Jaumegarde, Saint-Paul-lès-Durance, Simiane-Collongue, Le Tholonet, Trets, Vauvenargues, Venelles, Ventabren, Vitrolles

## CENTRE-VILLE

**Lundi 9h-18h**  
**Du mardi au vendredi 8h-19h**  
**Samedi 9h-19h**

www.citedulivre-aix.com  
 citedulivre@mairie-aixenprovence.fr  
**04 42 91 98 88**

*La consultation sur place est libre et gratuite*

## CENTRE-VILLE

■ **BIBLIOTHÈQUE MÉJANES**  
**Du mardi au samedi : 10h-19h**

Parking souterrain Méjanès : première 1/2h gratuite

■ **BIBLIOTHÈQUE DE LA HALLE AUX GRAINS**  
**Mardi, jeudi, samedi : 9h-13h / 14h-18h**

**Mercredi, vendredi : 14h-18h**  
 Place de l'Hôtel de Ville  
**04 42 91 93 29**

## JAS DE BOUFFAN

■ **BIBLIOTHÈQUE DES DEUX ORMES**  
**Mardi et vendredi : 14h-18h**  
**Mercredi et samedi : 10h-13h / 14h-18h**

Allée des Amandiers  
**04 88 71 74 70**

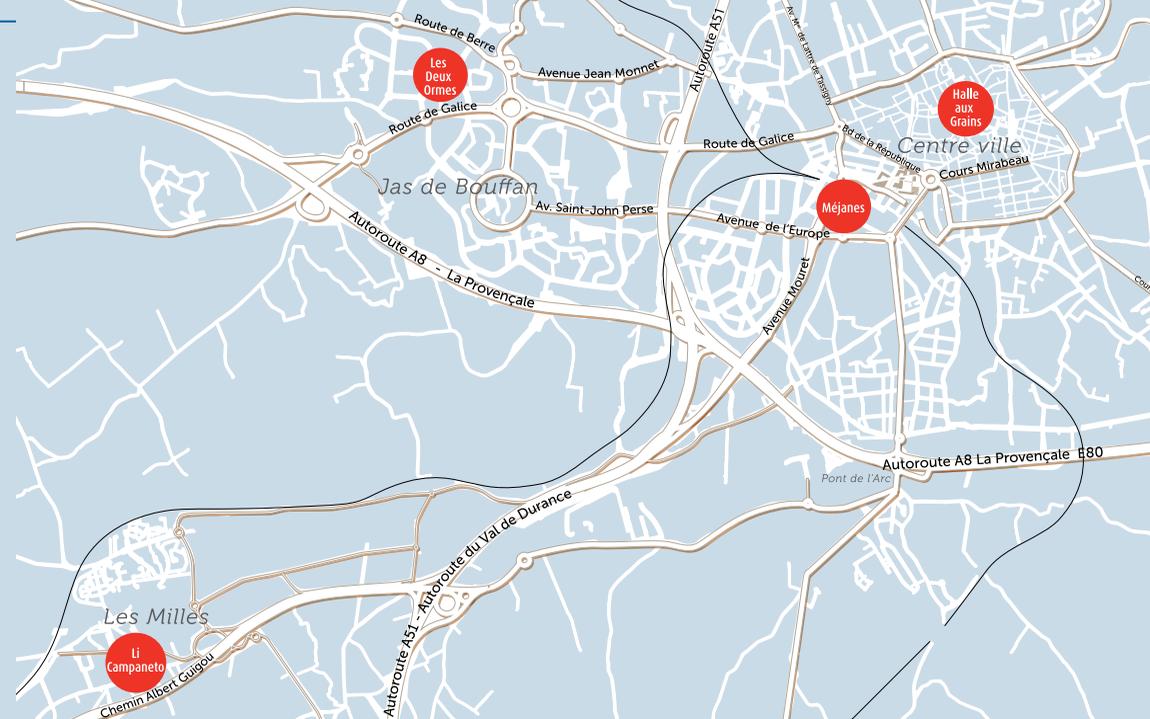
## LES MILLES

■ **BIBLIOTHÈQUE LI CAMPANETO**  
**Mardi et vendredi : 14h-18h**  
**Mercredi et Samedi : 10h-13h / 14h-18h**

7 rue de l'Église - Les Milles  
**04 88 71 83 59**

■ **FONDATION SAINT-JOHN PERSE**  
**Du mardi au samedi : 14h-18h**  
**04 42 91 98 85**

■ **LES AMIS DE LA MÉJANES**  
 amimejanès.blogspot.com



**ENTRÉES MODE D'EMPLOI :** sauf mentions ou conditions particulières, les activités proposées par les Méjanès sont en **ENTRÉE LIBRE**. Pensez aux inscriptions et le cas échéant, aux places limitées.

## MEDIABUS

	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
<b>MEDIABUS I</b>	14h30 à 16h <b>Les Lauves</b> - devant le Centre socioculturel Aix-Nord  16h30 à 18h30 <b>Beaugard</b> - place du marché - Avenue de Fontenaille	16h à 18h30 <b>Puyricard</b> Place Waldeck-Rousseau	10h30 à 12h <b>Puyricard</b> - Place waldeck-Rousseau  16h à 17h <b>Saint-Jérôme</b> - Allée des Lilas  17h20 à 18h30 <b>Val Saint-André</b> - Avenue Jean-Parès	10h30 à 12h <b>Luynes</b> mairie annexe

	MARDI	MERCREDI
<b>MEDIABUS II</b>	10h30 à 12h <b>Pont de l'Arc</b> - Avenue Fortuné-Ferrini (devant les commerces)  16h à 18h30 <b>Corsy</b> devant le centre Albert Camus	<b>La Duranne</b> 10h30 à 12h Groupe scolaire Pierre Gilles de Gennes, le 1 <sup>er</sup> mercredi du mois  10h30 à 12h Forum Charpak (face à la mairie), le 3 <sup>e</sup> mercredi du mois  <b>Contact médiabus 04 42 91 98 77</b>

## FERMETURE DES BIBLIOTHÈQUES

Mardi 1er et vendredi 11 novembre

## FERMETURE EXCEPTIONNELLE DE L'ESPACE ÉTUDE

Vendredi 25 et samedi 26 novembre



BIBLIOTHÈQUE  
**M**  
méjanes



## BIBLIOTHÈQUE MÉJANES

8/10 rue des allumettes  
13098 Aix-en-Provence Cedex 2  
Tél. 04 42 91 98 88  
Fax. 04 42 91 98 64

La Ville d'Aix-en-Provence publie dix fois par an  
une brochure d'actualités sur les activités de la  
bibliothèque Méjanes.

Coordination éditoriale, conception graphique  
et réalisation de la brochure papier :  
Agence de communication solidaire  
Tourne la Page - [www.tourne-la-page.com](http://www.tourne-la-page.com)

Rédaction et abonnements :  
Bibliothèque Méjanes  
Commission paritaire en cours

[www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com)

